



W170  
Wireless  
Weather Station

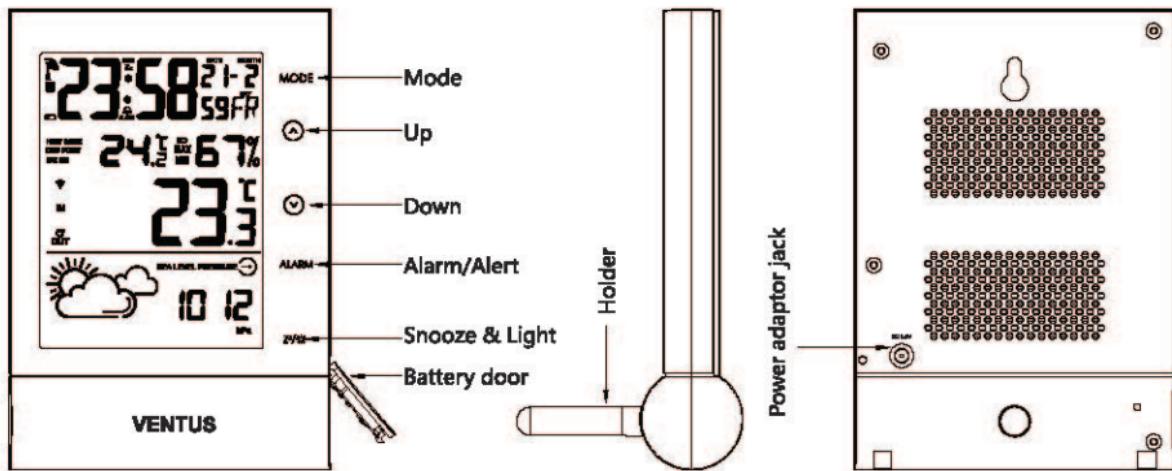


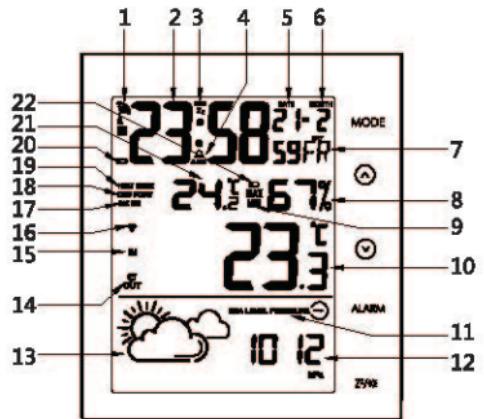
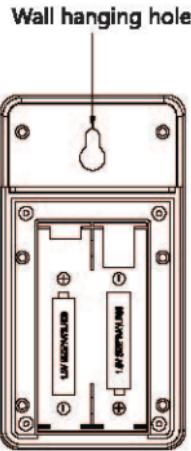
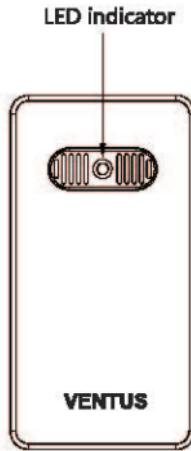
Thank you for purchasing this Weather Station, Please read the operating instructions carefully to familiarize yourself with the features and modes of operation before using the product.

Keep the manual for future reference and pass it on with the device, if you pass on the device to other users.

NOTE: Always remember to use high quality batteries & change them at least once per year.

## Product Overview:





1. Radio Controlled Clock signal reception icon
3. Time zone
5. Date
7. Day of the week
9. Maximum / Minimum Indoor / outdoor humidity readings
11. Sea pressure level
13. Weather forecast icon
15. Indoor readings
17. Indoor / outdoor Maximum / Minimum temperature readings
19. Heat index
21. Heat index / Dew point / Maximum / Minimum temperature readings

2. Current time
4. Alarm icon
6. Month
8. Indoor / Outdoor humidity
10. Indoor / Outdoor temperature
12. Pressure value
14. Outdoor readings
16. RF outdoor sensor signal reception
18. Dew point
20. Receiver (indoor) low battery icon
22. Transmitter(outdoor) low battery icon

## Technical Details

- Five functional touch button : MODE, UP, DOWN, SNOOZE/LIGHT, ALARM
- Radio controlled clock (RCC)
- Automatic receiving of time signal DCF to display exact time
- Continuous perpetual calendar up to 2099 (from year 2017 to year 2099)
- Day of week display available in 7 languages, i.e. English (default), German, French, Spanish, Italian, Dutch, Danish.
- Time display in 12/24 format
- Temperature display in °C or °F
- Low battery indicator
- +/-12 total 24 adjustable time zones
- Display of Date, Month and Day of week
- Single alarm with snooze function
- Indoor /outdoor temperature and humidity
- Max./min. of temperature and humidity
- Air pressure trend and pressure value display
- Heat index and dew point reading
- Snooze function
- White LED backlight
- Automatically switches to/from daylight saving time (summer/winter time)
- 5 weather forecast: sunny, partly sunny, cloudy, rainy, stormy (Weather icons can be selected manually for the start setting.)
- Frost indicator (displayed from +1°C to -3°C outdoor temperature)
- Battery: 3 x AAA batteries for main unit (not included) | Power adaptor: 4.5V / 150mA

- Indoor temperature range: -10°C ~ 50°C
- Outdoor temperature range: -20°C~ 70°C
- Temperature resolution: 0.1°C
- Temperature accuracy: 0~40°C: +/-1°C; -20~0°C and 40~70°C: +/-2°C
- Indoor / Outdoor humidity range: 20~95%
- Humidity accuracy: 30~80%: +/-5%; 20~30 and 80~95%: +/-8%

#### Outdoor sensor:

- Frequency: 433 MHz
- Battery: 2 x AA batteries (not included)
- 1 RF channel
- Transmission range: 30m in open area

Current state	Key Action	(A) MODE	(B) UP	(C) DOWN	(D) ALARM	(E) SNOOZE LIGHT
Normal Setting	Short Press	Time / Alarm display	IN/OUT temperature and humidity display	Heat index Dew point IN/OUT max/min temperature and humidity display	Turn on/off alarm	Activate backlight for 10 seconds
	Hold	Enter into setting mode	Re-register current RF channel	Enter/Exit RCC reception (Product will 100% lock in this mode until a signal is found or the Down button is pressed and held a second time).	Delete current max/min readings	Air pressure setting
Time Setting	Short Press	Confirm the selected item	1 step forward	1 step back		Activate backlight for 10 seconds
	Hold		fast forward	fast back		Activate backlight for 10 seconds
Alarm setting	Short Press	Confirm the selected item	1 step forward	1 step back		Activate backlight for 10 seconds
	Hold		fast forward	fast back		Activate backlight for 10 seconds

## First time set up.

- First Insert batteries into the indoor main unit (3 x 1.5V AAA) (not included) or plug in the power adapter, and then insert batteries into the wireless outdoor sensor (2 x 1.5V AA). When inserting the batteries make sure, the polarity is correct and according to marking to avoid damaging the products.

The air pressure depends on the altitude, higher heights = lower air pressure. To compare pressure conditions from one location to another, meteorologists correct pressure to sea-level conditions. Because the air pressure decreases as you rise in altitude, the sea-level corrected pressure (the pressure your location would be at if located at sea level) is generally higher than your measured pressure. Thus, your pressure may read 969 hPa at an altitude of 1000 feet (305 m), but the corrected pressure is 1016 hPa. The standard sea-level pressure is 1013 hPa. Pressure conditions greater than 1013 hPa are considered high pressure and less than are considered low pressure.

Most weather stations instruct you to find a reporting station near your location to identify the corrected pressure

- For the weather station to proper function, you therefore need to enter the current air pressure value [altitude] of your device location. You can obtain information on this on the Internet or from the local authorities of your town or municipality.
- When you have entered the current (related to sea level) air pressure in the weather station, this always shows the sea-level-related air pressure of the location.
- After inserting the batteries or plug the power adaptor, the air pressure readings flashing. Press UP or DOWN button to set the air pressure of your position, then press SNOOZE/LIGHT button to confirm. If no buttons are pressed within 20 seconds from inserting batteries or plugging power adaptor into the weather station, this setting will be skipped.

- The main unit will connect with the outdoor sensor by RF signal.
- The RF signal symbol at the out area will flash.
- The weather station detects the RF signal within 20 seconds. If the RF signal is detected, then it will detect RCC automatically. If the RF signal is not detected, press and hold the UP button to repeat the search.
- This RCC reception process is going on, the flashing symbol "radio tower" appears in the time display area at the same time.
- Once radio signal receiving is successful, the display shows the symbol "radio tower" continuously.

### **Mounting the external sensor:**

In order to receive correct information of the external temperature, mount the external sensor in an area that has constant shadow. Install a nail or screw on the wall and mount the external unit onto that nail/screw. Make sure the unit is NOT exposed to direct RAIN or SUNSHINE. Direct rain can ruin the product/batteries and direct sunshine will give incorrect readings.

### **Reception of radio controlled signal (DCF77)**

After registering with the wireless sensor, the weather station will automatically start searching for the DCF77 signal for 7 minutes; the icon is flashing. During the search, no other items on the display will be updated and the buttons will be disabled (except DOWN and SNOOZE/LIGHT button)

Signal detected – the icon stops flashing and the current time is displayed.

Signal not detected – the icon disappears.

- DCF77 radio signal search starts automatically about 7 minutes after battery exchange. The “radio tower”  signal is flashing.
- Press DOWN button for more than 3 seconds to enter or quit the Radio controlled signal reception
- Flashing “radio tower”  symbol stands for DCF77 radio signal reception started.
- Continuous “radio tower”  symbol stands for DCF77 radio signal reception successful.
- If the synchronization is unsuccessful, the “radio tower”  symbol disappears
- The clock synchronizes with the DCF77 radio signal automatically and daily from 1:00AM to 3:00AM to correct potential time deviations each hour. If the reception is unsuccessful, a further synchronization attempt is made at 4:00AM and 5:00AM until success. If it is still not success at 5:00AM, the daily reception will stop.

## Information

- Please observe a minimal distance of 2.5m to sources of interference such as televisions or computer screens.
- The radio signal is weaker in rooms with concrete walls (e.g. in the basement) and in office buildings. For extreme cases, please put the main unit near a window.
- There are less atmospheric disturbances at night. A radio time signal reception is usually possible at that time. One synchronization per day is sufficient to keep the time display accuracy at 1 second.

## Tip

- You can adjust the time manually in case the clock cannot receive the DCF radio signal (due to interference, large distance to the sender, obstructions like mountains, etc.) As soon as the radio signal can be received, the clock will be adjusted automatically.

## Manual set-up

- Press and hold key "MODE" for 3 seconds
- The 12/24 hour flashing. Use "UP" and "DOWN" to select
- Press "MODE" to confirm.
- The display for the time zone is flashing. Use "UP" and "DOWN" to select the time zone (-12 to +12).
- Press "MODE" to confirm.
- The display for the year is flashing. Use "UP" and "DOWN" to select the year.
- Press "MODE" to confirm.
- The display for the month is flashing. Use "UP" and "DOWN" to select the month.
- Press "MODE" to confirm.
- The display for the date is flashing. Use "UP" and "DOWN" to select the date.
- Press "MODE" to confirm.
- The display for the hour is flashing. Use "UP" and "DOWN" to select the hour.
- Press "MODE" to confirm.
- The display for the minutes is flashing. Use "UP" and "DOWN" to select the minutes..
- Press "MODE" to confirm.
- The language selection for the display of the weekdays is flashing. Use "UP" and "DOWN"

to select the language (GE- German, EN - English, IT - Italian, FR - French, DU - Dutch, SP - Spanish, DA- Danish).

- Press "MODE" to confirm
- The °C/°F for temperature flashing, Use "UP" and "DOWN" to select.
- Press "MODE" to confirm.
- The hPa / mb / inHg for air pressure flashing. Use "UP" and "DOWN" to select
- Press "MODE" to confirm.

## Information

- The clock automatically exits the set-up mode if no keys are pressed for 20 seconds.
- Explanation for the time zone display:
  - You can manually adjust the clock to the time zone of a country (up to 1500km distance to Frankfurt/Main) where the clock receives the DCF77 signal but where the actual time differs from the time received.
  - If, e.g. the time in a given country is 1 hour ahead of the German time, set the time zone display to 01. The clock is now DCF77 controlled but the time is one hour ahead.

## Daily alarm set-up

- Press "MODE" to switch to "Alarm" mode, the alarm displayed
- Press and hold the key "MODE" for 3 seconds ,the flashing alarm time are shown
- The hour display of the alarm time is flashing. Use "UP" and "DOWN" to select the hour.
- Press "MODE" to confirm.
- Then follow the minutes. Use "UP" and "DOWN" to select the minutes

- Press "MODE" to confirm.

## Daily alarm on/off

- Press "ALARM" to activate the alarm with alarm symbol showing.
- Press "ALARM" again to cancel the alarm

## Information

- The clock automatically exit set -up mode if no keys are pressed for 20 seconds.
- The alarm sounds for 2 minutes if no key is pressed to stop it.

## Snooze function

To activate the snooze function, follow the steps as below.

- Press the key " SNOOZE/LIGHT" , while the alarm sounds, to activate the snooze function
- If the snooze function is activated, alarm symbol is flashing
- The alarm repeats after 5 minutes.
- The snooze function can be stopped by pressing any key.

## 12/24 hours mode

- The time display can be in 12 ( AM/PM ) or 24 hours mode, please follow the "Manual set-up" section to select

## **°C /°F temperature display**

- The temperature display can be in °C or °F, please follow the “Manual set-up” section to select.

## **Display of indoor and outdoor temperature, humidity, heat index, dew point, maximum and minimum readings**

- Indoor / outdoor temperature is displayed at the right of the IN / OUT icon
- Press UP to switch to display indoor / outdoor information
- Press DOWN button repeatedly to gradually display the heat index and dew point, maximum and minimum readings of temperature and humidity.
- “Heat Index” combines the factors of heat and humidity. It is the apparent temperature of how hot it feels to a human being.
- When the IN or OUT temperature is below 26.7C,, “LLL” display
- When the IN or OUT temperature is over than 70°C, “HH.H” display
- “Dew point” is the temperature to which air must be cooled to become saturated with water vapor.
- When the dew point value is below 0°C, “LLL” display
- When the dew point value is above 60°C, “HH.H” display

## Air pressure setting and barometer

- After inserting batteries or power adaptor into the weather station, or by pressing and holding the "SNOOZE/LIGHT" button, set your air pressure.
- Use the "UP" and "DOWN" buttons to set a value
- Press "SNOOZE/LIGHT" to confirm.
- For accurate barometric pressure trends, the weather station should operate at the same altitude for recordings (i.e. it should not be moved from the ground to the second floor of the house).

When the unit is moved to a new location, discard readings for the next 12 hours and correct the height adjustment (see "Initial operation") if needed.

## Pressure trend

- The arrow shows the trends of values of the pressure measurements on sensor or rain meter

Indications on the display			
Sea level pressure trend	Rising	Constant	Falling

## Weather forecast



Sunny



Slightly Sunny



Cloudy



Rainy



Heavy Rain

- As the weather forecast is calculated by air pressure only, the display will have discrepancy with the actual weather
- Currently displayed icon means the forecast for the next 12-24 hours. It may not reflect the current state of the weather

## Backlight

- When plugged in power adaptor, press SNOOZE/LIGHT button to set the brightness HI - LOW - OFF
- When powered by batteries only, the backlight will be automatically off after 10 seconds without pressing any keys, press SNOOZE/LIGHT button to active it for 10 seconds

## Low battery condition display

The weather station displays the low battery condition symbol to remind the batteries of the weather station or the outdoor sensor need to be exchanged.

- Weather station low battery condition display: within indoor area of the display
- Outdoor sensor low battery condition display: in the outdoor area of the display

## 7 Languages display

Multi Language Day display language							
	EN	DE	FR	SP	IT	NL	DA
	ENGLISH	GERMAN	FRENCH	SPANISH	ITALIAN	NETHERLANDS	DENMARK
SUNDAY	SU (SU)	SO (SD)	DI (DD)	DO (DO)	DO (DO)	ZO (ZO)	SO (SD)
MONDAY	MO (MD)	MO (MD)	LU (LU)	LU (LU)	LU (LU)	MA (MA)	MA (MA)
TUESDAY	TU (TU)	DI (DD)	MA (MA)	MA (MA)	MA (MA)	DI (DD)	TI (TD)
WEDNESDAY	WE (WD)	MI (MD)	ME (MD)	MI (MD)	ME (MD)	WO (WD)	DN (DD)
THURSDAY	TH (TH)	DO (DO)	JE (JD)	JU (JU)	GI (GD)	DO (DO)	TO (TD)
FRIDAY	FR (FR)	FR (FR)	VE (VE)	VI (VD)	VE (VE)	VR (VR)	FR (FR)
SATURDAY	SA (SA)	ZA (ZA)	LO (LD)				

## Troubleshooting

Display screen not working	Check the batteries in main unit are inserted or power adaptor is plugged in correctly
No outdoor sensor reception	Check the batteries in sensor are inserted correctly Battery may need to be replaced; Relocate the weather station and the sensor; The maximum transmission range is 30m without obstruction; Press and hold "UP" key for RF reception again; Try to reset the units, take the sensor near the weather station, reinstall the batteries and replug power adaptor, place the sensor outdoor until reception success; Check the distance of the weather station and the sensor from the sources of interference (computer monitors or television sets). It should be at least 1.5 to 2 m during the reception of the signal.
Inaccurate weather forecast	Currently displayed icon means the forecast for the next 12–24 hours. It may not reflect the current state of the weather. Set the correct air pressure For accurate barometric pressure trends, the weather station should operate at the same altitude for recordings (i.e. it should not be moved from the ground to the second floor of the house). When the unit is moved to a new location, discard readings for the next 12 hours and correct the height adjustment if needed
No RCC signal	Move the weather station to another location and try to detect the DCF signal again. Check the distance of the weather station from the sources of interference (computer monitors or television sets). It should be at least 1.5 to 2 m during the reception of the signal. When receiving DCF77 signal, do not put the weather station to the proximity of metal doors, window frames and other metal structures or objects (washing machines, dryers, refrigerators etc.). In reinforced concrete structures (cellars, high-rise buildings etc.), the DCF signal reception is weaker, depending on the conditions. In extreme cases, place the weather station close to a window

## Care and maintenance

- Read the manual carefully before using this product.
- Do not expose the main unit to direct sunlight, extreme cold and moisture, and sudden changes in temperature. This would reduce the accuracy of detection.
- Do not place the product in locations prone to vibration and shocks – these may cause damage.
- Do not expose the product to excessive force, impacts, dust, high temperatures or humidity - these may cause malfunction, shorter battery life, damage to batteries and deformation of plastic parts.
- Do not expose the main unit to rain or moisture, if it is not intended for outdoor use.
- Do not place any open flame sources on the product, e.g. a lit candle, etc.
- Do not place the product to places with inadequate air flow.
- Do not insert any objects in the product vents.
- Do not tamper with the internal electric circuits of the product – you may damage it, which will automatically terminate the guarantee. The product should only be repaired by a qualified professional.
- To clean the product, use a slightly moistened soft cloth. Do not use solvents or cleaning agents - they could scratch plastic parts and damage electric circuits.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- The product may not be exposed to dripping or splashing water.
- In the event of damage or defect of the product, do not perform any repairs by yourself.
- The transmitter of the wireless indoor/outdoor thermometer works down to -20°C, but at low temperatures, especially for a long period of time, the batteries may freeze, which may prevent the transmitter from transmitting the signal to the receiver and at the same time the

transmission range is reduced at very low temperatures.

- This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed regarding use of the appliance by a person responsible for their safety. It is necessary to supervise children to ensure they do not play with the device.

## Note

- Manufacturer reserves the right to change specifications of the product.
- Manufacturer and supplier are not responsible for malfunction where interference occurs.
- This product is not intended for medical or commercial purposes.

Please have patience with the radio-controlled signal. It may take up to 7 minutes before the signal is captured. Leave the weather station in peace during this period. If the signal not is captured, manual setting can be made or new search started / attempted. Move the location of the weather station to another location can be a solution.

Note: When installing the batteries in the outdoor sensor, the red diode should flash. If the diode does not flash, the batteries probably are incorrectly inserted.



### WEEE declaration

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

### RoHS REACH



**Importer:**  
**NSH Nordic A/S**  
**Virkefeltet 4 Brædstrup**  
**DK-8740**



W170  
Tråtdløs  
Vejrstation

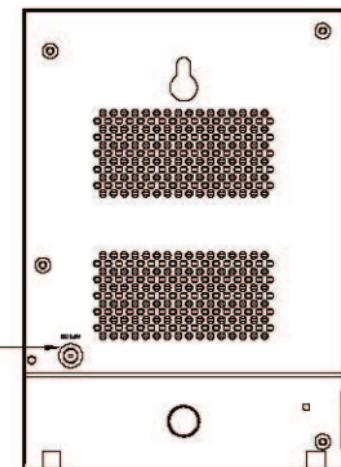
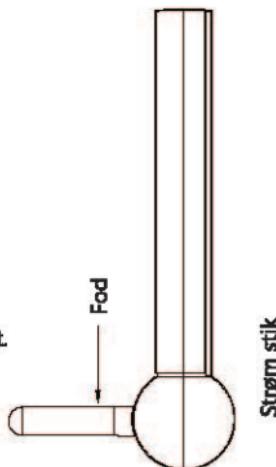
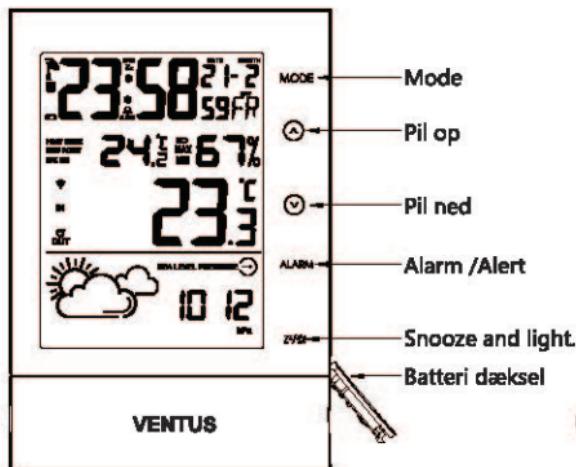


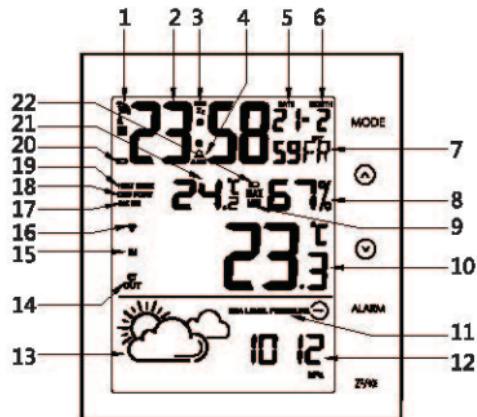
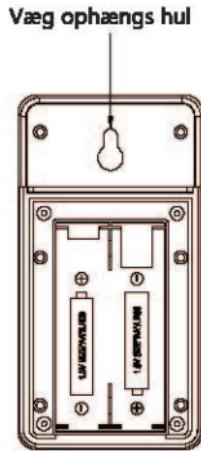
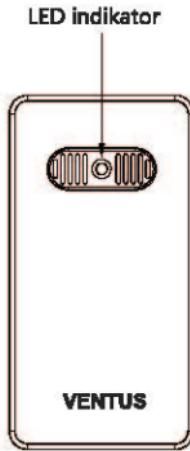
Tillykke med købet af deres nye Ventus vejrstation. Læs denne manual grundigt igennem, sæt dem ind i funktioner og anvendelses muligheder før de installerer vejrstationen.

Gem manualen for eventuel senere anvendelse.

BEMÆRK: brug altid kvalitets batterier og udskift disse mindst en gang årligt.

## Produkt overblik:





1. Ikon for radio kontrolleret tid.
2. Nuværende tid..
3. Tids zone.
4. Alarm ikon.
5. Dato.
6. Måned.
7. Dag.
8. Inde / udendørs luftfugtigheds informationer.
9. Maximum / Minimum Inde / udendørs luftfugtigheds informationer.
10. Inde / udendørs temperatur.
11. Lufttryk niveau ved havoverfladen.
12. Lufttryk
13. Vejrudsigt ikon.
14. Udendørs informationer.
15. Indendørs informationer.
16. Signal modtagelse fra udendørs sensor.
17. Inde / udendørs Maximum / Minimum temperatur informationer.
18. Dug punkt.
19. Varme indeks.
20. Batteri indikator for display.
21. Varme indeks / dug punkt / Maximum / Minimum temperatur informationer.
22. Batteri indikator for udendørs sensor.

## Tekniske informationer:

- Fem "easy touch" funktions knapper : MODE, UP, DOWN, SNOOZE/LIGHT, ALARM
- Radio kontrolleret ur.
- Automatisk modtagelse af tidssignal DCF til displayet.
- Kalender fra 2017 til 2099.
- Ugens dag på 7 forskellige sprog: Engelsk, Tysk, Fransk, Spansk, Italiens, Hollandsk og Dansk.
- Klokken I enten 12 eller 24 timers format
- Temperatur I enten °C (Celsius) eller °F (Fahrenheit)
- Batteri indikator for både display og sensor.
- +/-12 ialt 24 indstillelige tids Zoner.
- Display med dato, måned og dag.
- Alarm med snooze funktion.
- Inde /udendørs temperatur og luftfugtighed.
- Max./min. temperatur og luftfugtigheds.
- Lufttryk trend og lufttrykket i tal.
- Varme indeks og dug punkt.
- Snooze funktion
- Hvidt baggrunds LED lys.
- Automatisk skift mellem sommer og vintertid.
- 5 vejrudsigt ikoner: sol, delvis skyet, skyet, regn, storm. (Ikonerne kan indstilles manuelt ved opstarts)
- Frost indikator (vises fra +1°C til -3°C udendørs temperatur)
- Batterier: 3 x AAA batterier for displayet (ikke inkluderet) | strøm adapter: 4.5V / 150mA
- Indendørs temperatur område: -10°C ~ 50°C

- Indendørs temperatur område: -10°C ~ 50°C
- Udendørs temperatur område: -20°C~ 70°C
- Temperatur tolerance: 0~40°C: +/-1°C; -20~0°C and 40~70°C: +/-2°C
- Inde / udendørs luftfugtigheds område: 20~95%
- Luftfugtigheds tolerance: 30~80%: +/-5%; 20~30 and 80~95%: +/-8%

#### Udendørs sensor:

- Frekvens: 433 MHz
- Batteri: 2 x AA batterier (ikke inkluderet)
- 1 RF kanal.
- Transmission: maksimalt 30 meter i åben landskab.

NUVÆRENDE TILSTAND	KNAP PÅVIRK.	(A) MODE	(B) PIL OP	(C) PIL NED	(D) ALARM	(E)SNOOZE LYS
Normal indstilling	Kort tryk	Tid for alarm	Inde/udetemperatur og luftfugtighed	Varmeindeks og dagspunkt. Inde/ude max/min temperatur og luftfugtighed	Tænd/sluk for alarm	Aktiverer baggrundslys i 10 sekunder
	Hold knappen inde i 3-5 sekunder	Du kommer ind i indstillingsområdet	Manuel søgning på udendørs sensoren.	Manuel søgning på det radio kontrollerede signal for tid og dag. Der seses Indtil signalet er fundet eller Indtil pil ned knappen påvirkes igen.	Slet nuværende min/max informationer.	Indstilling af lufttryk.
Tids indstilling	Kort tryk	Bekræft valgte indstilling	1 trin frem	1 trin tilbage		Aktiverer baggrundslys i 10 sekunder
	Hold knappen inde i 3-5 sekunder		Hurtigt fremad	Hurtigt tilbage		Aktiverer baggrundslys i 10 sekunder
Alarm indstilling	Kort tryk	Bekræft valgte indstilling	1 trin frem	1 trin tilbage		Aktiverer baggrundslys i 10 sekunder
	Hold knappen inde i 3-5 sekunder		Hurtigt fremad	Hurtigt tilbage		Aktiverer baggrundslys i 10 sekunder

## Opstart af vejrstationen

- Isæt batterier i displayet (3 x 1.5V AAA medfølger ikke) eller tilslut adapteren til displayet og 230 volt strømstik. Derefter isættes batterier i den trådløse udendørs sensor (2 x 1.5V AA, medfølger ikke). Vær opmærksom på polariteten på batterierne, når disse isættes, altså – til - og + til + Lufttrykket afhænger af højden, hvor du er placeret. Jo højere des lavere lufttryk. For at sammenligne lufttryks forhold fra en lokation til en anden, skal du være opmærksom på den højde du er placeret i. Standard hav overflade lufttryk er 1013 hPa.

Lufttryk højere end 1013 hPa betegnes som højt og derefter lavere end 1013hPa som lavt.  
Vejrstationen registrerer selv automatisk lufttrykket ved tilslutning af strøm eller batteri.

For at vejrstation kan give dig så korrekte vejrvudsiger som muligt, er det bedst at indtaste de aktuelle tal manuelt. Disse tal kan hentes på internettet. F.eks  
<http://www.dmi.dk/vejr/maalinger/vejret-lige-nu/>

- Når du har sat batterier eller anvender adapteren blinker lufttrykket. Tryk på pil op eller pil ned for at indstille lufttrykket korrekt for din position. Bekræft med SNOOZE/LIGHT knappen. Hvis ikke der bekræftes inden for 20 sekunder efter batterier eller adapter er tilsluttet slettes indstillingen.
- Displayet vil automatisk søge efter den udendørs sensor via det trådløse signal (433 MHz)

- Symbolet for det trådløse signal vil blinke.
- Vejrstation finder automatisk det trådløse signal indenfor 20 sekunder. Hvis signalet ikke fanges/registreres, tryk på pil op knappen og hold den inde i 3-5 sekunder, hvorefter ny søgning igangsættes.
- Når det radio styrede signal for tid søges, vil symbolet (radiotårn med bølger) blinke.
- Når signalet er fanget vil symbolet (radiotårn med bølger) stoppe med at blinke.

## **Opsætning af den udendørs sensor**

For at opnå korrekt udendørs temperatur skal sensoren placeres i skyggen, eventuelt under et udhæng fra huset. Til ophæng anvendes et sørn eller en skrue. Sensoren må ikke udsættes for direkte regn eller sol. Direkte regn vil ødelægge elektronikken og batterierne i sensoren.

## **Modtagelse af signal for den radiostyrede tid (DCF77)**

Efter registrering af den udendørs sensor vil vejrstationen automatisk starte på søgning af det radiostyrede signal for tid (DCF77) søgningen varer 7 minutter. Under søgningen vil ikonet (radiotårn med bølger) blinke. Mens der søges efter DCF77 signalet vil ingen andre informationer blive opdateret, knapperne på displayet vil være ude af drift, dog undtagen pil knapperne og SNOOZE/LIGHT knappen.

Når signalet er modtaget, stopper ikonet med at blinke og nuværende tid vil vises i displayet.

## Hvis signalet ikke modtages vil ikonet forsvinde.

- DCF77 radio signalet starter automatisk søgning efter batteri skift. Symbolet radio tårn  vil blinke.
- Tryk på pil ned knappen i mere end 3 sekunder for starte eller stoppe modtagelse af DCF77 signalet.
- Blinkende radiotårn symbol  betyder modtagelse/søgning af signalet er i gang.
- Fast radiotårn symbol  betyder at DCF77 radio signalet er modtaget.
- Hvis DCF77 radiosignalet ikke er modtages forsvinder radiotårn symbolet .
- Uret synkroniserer med DCF77 radio signalet automatisk dagligt fra kl. 01:00 til 03:00 for at korrigere for eventuelle tids forskelle. Hvis dette ikke lykkedes i dette tidsrum, vil en ny synkronisering finde sted i tidsrummet mellem kl.04:00 og 05:00 indtil dette lykkedes. Lykkedes det stadig ikke at synkronisere kl. 05:00 ophører den daglige modtagelse/synkronisering.

## Generelle Informationer

- Hold minimum afstand på 2,5 meter til objekter som kan forårsage interferens, såsom tv apparater, computer m.m.
- Vær opmærksom på, at jo flere obstruktioner for vejrstasjonen, såsom beton vægge, super energi vinduer m.m., jo sværere vil det være, at få signal forbindelse både til sensoren og DCF77 signalet.
- Der er færre atmosfæriske forstyrrelser om natten. Derfor er DCF signal modtagelse som oftest muligt i den periode. En synkronisering om dagen er nok for, at sikre tiden på din vejrstasjon altid er indenfor en nøjagtighed på 1 sekund.

## Tips

- Du kan indstille tiden manuelt, i tilfælde af at DCF77 signalet ikke kan modtages, grundet interferens, for stor afstand eller andre obstruktioner. Når så signalet kan modtages igen, vil tiden automatisk blive justeret.

## Manual Indstilling

- Tryk og hold knappen "MODE" inde i 3 sekunder.
- 12/24 timers display blinker. Brug op eller ned pilen for at vælge 12 eller 24 timers display.
- Tryk "MODE" for at bekræfte.
- Tids zone blinker. Brug op eller ned pilen for at vælge tids zone. (-12 to +12).
- Tryk "MODE" for at bekræfte.
- Årstal blinker. Brug op eller ned pilen for at vælge årstal.
- Tryk "MODE" for at bekræfte.
- Måned blinker. Brug op eller ned pilen for at vælge måned.
- Tryk "MODE" for at bekræfte.
- Dag blinker. Brug op eller ned pilen for at vælge dagen.
- Tryk "MODE" for at bekræfte dagen.
- Time blinker. Brug op eller ned pilen for at vælge time.
- Tryk "MODE" for at bekræfte timen.
- Minutter blinker. Brug op eller ned pilen for at vælge minut antallet.
- Tryk "MODE" for at bekræfte.
- Sprog på uge dag blinker. Brug op eller ned pilen for at vælge det sprog du foretrækker.  
(GE- Tysk, EN - Engelsk, IT – Italiensk, FR - Fransk, DU - Hollandsk, SP - Spansk, DA- Dansk).

- Tryk "MODE" for at bekræfte sprog.
- °C/°F for Celsius eller Fahrenheit blinker. Brug op eller ned pilen for, at vælge temperatur måleenhed.
- Tryk "MODE" for at bekræfte temperatur måle enhed.
- Lufttryk, hPa / mb / inHg blinker. Brug op eller pil ned for at vælge lufttryks måle enhed.
- Tryk "MODE" for at bekræfte lufttryks måleenhed.

#### Generelle Informationer.

- Displayet går automatisk ud af indstillings mode, hvis ingen knapper aktiveres i 20 sekunder.
- Du kan manuelt indstille tids zonen til det land/område du opholder dig i. (op til 1500km afstand fra Frankfurt/Main kan DCF77 signal modtages) hvis det modtagne signal varierer, fra hvor du opholder dig.
- Eksempelvis; et givent land er 1 time foran Tysk/Frankfurt tid, indstil tids zonen til 01. Tiden er stadig radio kontrolleret (DCF77)

#### Daglig alarm Indstilling

- Tryk "MODE" for at skifte til "Alarm" indstilling.
- Tryk på "MODE" knappen igen og hold den inde i 3 sekunder, alarm tiden vil nu blinke.
- Alarm tiden blinker. Brug op eller ned pilen for at indstille timen/timerne.
- Tryk "MODE" for at bekræfte timen/timerne.
- Nu blinker minutter. Brug op eller ned pilen for at indstille minutterne.
- Tryk "MODE" for at bekræfte minutterne.

## Daglig alarm on/off

- Tryk "ALARM" for at aktivere alarmen. Alarm symbolet vises på displayet.
- Tryk "ALARM" igen for at annullere alarmen.

### Generelle Informationer.

- Uret forlader automatisk indstillings mode, hvis ingen knapper aktiveres indenfor 20 sekunder.
- Alarm lyder i 2 minutter, hvis ingen knapper aktiveres for at afslutte alarmen.

## Snooze funktion

For at aktivere Snooze funktionen, følg nedenstående vejledning.

- Tryk på "SNOOZE/LIGHT" knappen, mens alarmen lyder, for at aktivere Snooze funktionen.
- Hvis Snooze funktionen er aktiveret, blinker alarm symbolet.
- Alarmen gentages efter 5 minutter.
- Snooze funktionen kan stoppes ved at trykke på tilfældig knap.

## 12/24 timers display indstilling

- Displayet kan indstilles til 12 timer AM/PM eller 24 timer. Venligst se afsnittet med manuel indstilling.

## **°C / °F Temperatur display indstilling**

- Temperaturen kan vises i °C eller °F. Venligst se afsnittet med manuel indstilling.

## **Visning af inde/udendørs temperatur, luftfugtighed, varme indeks, dug punkt, max og minimum aflæsning**

- Inde / udendørs temperatur vises til højre for IN / OUT ikonet.
- Tryk på den opadgående pil for at skifte mellem inde / udendørs informationer.
- Tryk på den nedadgående pil, for at skifte mellem varme indeks, dug punkt, maksimum og minimum aflæsning af temperatur og luftfugtighed.
- "Varme indeks" er en kombination af temperatur og luftfugtighed. Varme indekset er udtryk for, hvor varmt temperaturen føles for en person.
- Når inde eller udendørs temperaturen er under 13,8°C, vises "LLL" på displayet.
- Når inde eller udendørs temperaturen er over 70°C, vises "HH.H" på displayet.
- "Dug punktet" er den temperatur luften må nedkøles til, før den bliver til vanddamp (dug)
- Når dug punkt tallet kommer under 0°C, vises "LLL" I displayet
- Når dug punkt tallet kommer over 60°C, vises "HH.H" displayet.

## Indstilling af lufttrykket

- Efter læsning af batterier eller strømstillet i vejrstationen eller ved tryk på "SNOOZE/LIGHT"-knappen i 3 sekunder kan du indstille lufttrykket.
- Brug op eller ned pilen for indstille lufttrykket.
- Tryk på "SNOOZE/LIGHT" for at bekrefte lufttrykket.

## Lufttryk trend

- Pilen viser trend for lufttrykket.

Indikator på displayet			
Lufttryk trend ved hvert overfleds	Stigende	Konstant	Faldende

## Vejr udsigt



Solrig



Delvis skyet



Skyet



Regn



Kraftig regn

- Vejr udsigten er udelukkende beregnet ud fra lufttrykket. Der vil være differencer mellem det aktuelle vejr og hvad der vises på skærmen.
- Aktuelt viste vejr ikon viser vejrudsigten for de næste 12-24 timer. Det vil nødvendigvis ikke være identisk med nuværende vejr.

## Baggrundslys

- Ved anvendelse af strøm, tryk på SNOOZE/LIGHT knappen for at justere lysstyrken HI - LOW - OFF
- Ved anvendelse af batterier alene vil baggrundslyset automatisk slukke efter 10 sekunder, hvis ingen knapper aktiveres. Tryk på SNOOZE/LIGHT for at aktivere lyset i 10 sekunder.

## Lavt batteri niveau

Vejrstation viser på displayet, hvis batteri niveauet er lavt enten for selve vejrstationen eller den udendørs sensor og at det er tid til at skifte batterier...

- Lavt batteri niveau for vejrstationen vises, når denne er indstillet på indendørs (IN)
- Lavt batteri niveau for udendørs sensoren vises, når displayet er indstillet på udendørs (OUT)

## 7 Sprog display

Multi Language Day display language							
	EN	DE	FR	SP	IT	NL	DK
	ENGLISH	GERMAN	FRENCH	SPANISH	ITALIAN	NETHERLANDS	DENMARK
SUNDAY	SU (SU)	SO (SD)	DI (DD)	DO (DO)	DO (DO)	ZO (D)	SO (SD)
MONDAY	MO (MD)	MO (MD)	LU (LU)	LU (LU)	LU (LU)	MA (MA)	MA (MA)
TUESDAY	TU (TU)	DI (DD)	MA (MA)	MA (MA)	MA (MA)	TI (TD)	TI (TD)
WEDNESDAY	WE (WD)	MI (MD)	ME (ME)	MI (MD)	ME (ME)	WO (WD)	DN (DD)
THURSDAY	TH (TH)	DO (DO)	JE (JD)	JU (JU)	GI (GD)	DO (DO)	TO (TD)
FRIDAY	FR (FR)	FR (FR)	VE (VE)	VI (VD)	VE (VE)	VR (VR)	FR (FR)
SATURDAY	SA (SA)	ZR (ZA)	LO (LD)				

## Fejl finding

Display skærmens virker ikke	Tjek om batterierne i displayet er korrekt isat, og eller adapteren er korrekt isat i stikket på bagsiden af displayet.
Der modtages ikke signal fra udendørs sensoren	Kontroller at batterierne i sensoren er korrekt isat. Batterierne skal måske skiftes? Omplacer vejrstationen og sensoren. Maksimal transmissions afstand i åben areal er 30 meter. Tryk og hold „pil op“ inde i 3 sekunder for manuel søgning. Prøv at geninstallere enheden. Tag sensoren ind ved siden af vejrstationen, isæt batterierne i sensoren og sæt strøm til vejrstationen. Tjek afstand fra produkter (computer TV m.m.) som kan forårsage interferens. Afstand til interfererende produkter mindst 1,5 -2,0 meter.
Ukorrekt vejrudsigt	Nuværende vejr ikoner på skærmens er et udtryk for, hvordan vejret vil blive de næste 12-24 timer. Dette er ikke nødvendigvis, hvordan vejret er her og nu. Indtast det korrekte lufttryk. Vær opmærksom på, at hvis vejrstationen flyttes fra en lokation til en anden lokation skal vejrstationen bruge 12 timer, til at korrigere for den nye placering.
Ingen radio signal (DCF)	Omplacer vejrstationen til en anden lokation, for herved at fange signalet igen. Kontroller afstanden fra interfererende produkter, såsom computer skærm, TV apparater m.m. Minimum afstand til interfererende produkter 1,5-2,0 meter. Placer ikke vejrstationen i nærheden af metal strukturer, såsom metal døre eller vinduer, ej heller ved vaskemaskinen eller køleskab m.m. Bemærk signalet kan også forringes, hvis der er beton vægge eller vejrstationen er placeret i kælderen.

## Pleje og vedligeholdelse

- Læs manualen omhyggeligt før vejrstationen tages i brug.
- Udsæt ikke hovedstationen for direkte sollys, ekstrem kulde eller fugt, samt pludselige ændringer i temperaturen. Dette vil reducere nøjagtigheden af dine vejr informationer.
- Placer ikke vejrstationen på steder med vibrationer, dette kan beskadige vejrstationen.
- Udsæt ikke vejrstationen for overdreven tryk, slag, støv, høje temperaturer eller luftfugtighed. Dette kan medføre defekter, kortere batteri levetid eller deformation af plastik dele.
- Udsæt ikke vejr / hovedstationen for regn eller fugt. Denne del er ikke for udendørs brug.
- Placer ikke flamme kilder, såsom stearin lys m.m. i nærheden af vejrstationen.
- Placer ikke vejrstationen i nærheden af uregelmæssig luftstrøm.
- Vejrstationens ventilations huller må ikke tildækkes.
- Der må ikke ændres på elektriske kredsløb m.m. på vejrstationen. Hvis dette udføres bortfalder garantien umiddelbart. Produktet må kun repareres af kvalificeret personale fra producenten.
- Rengøring af produktet udføres med en blød let fugtig klud. Rengørings midler må ikke anvendes.
- Vejrstationen må ikke udsættes for vand.
- I tilfælde af defekt skal produktet indsendes til producent/importør. De må ikke selv reparere på produktet. Garantien vil bortfalde.
- Udendørs sensoren kan måle ned til -20°C, men lave temperaturer i lange perioder kan få batterierne til at " fryse" , hvilket kan medføre dårligere signal mellem display og sensor eller reducere transmissions afstanden.
- Vejrstationen er ikke et legetøj og bør kun betjenes af voksne.

## Bemærk

- Producenten forbeholder sig retten til, at ændre på specifikationerne på produktet.
- Producent og distributør er ikke ansvarlig for funktionsfejl, grundet interferens.
- Dette produkt er ikke til medicinsk eller kommerciel brug.

Hav tålmodighed med det radiokontrollerede signal. Det kan tage op til 7 minutter før signalet fanges.

Lad vejrstation i fred i denne periode. Hvis ikke signalet fanges kan manuel indstilling foretages eller ny søgning startes/forsøges. Flyt eventuelt placering af vejrstationen til en anden lokation.

Bemærk: ved isætning af batterier i den udendørs sensoren, skal den røde diode blinke. Hvis ikke dioden blinker er batterierne sandsynligvis forkert isat.



### WEEE declaration

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

### RoHS REACH





**W170**  
**Funk-Wetter-Station**  
**Benutzerhandbuch**

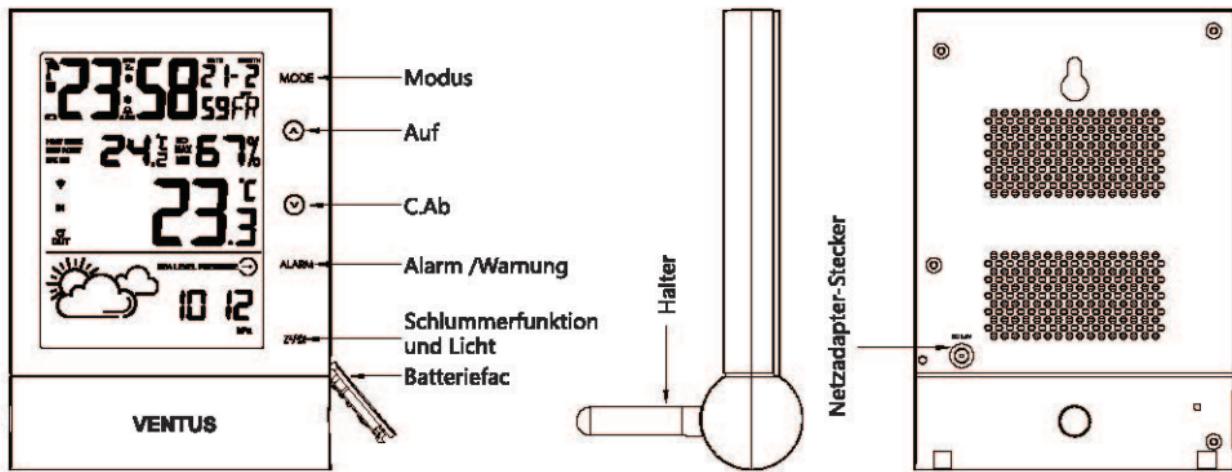


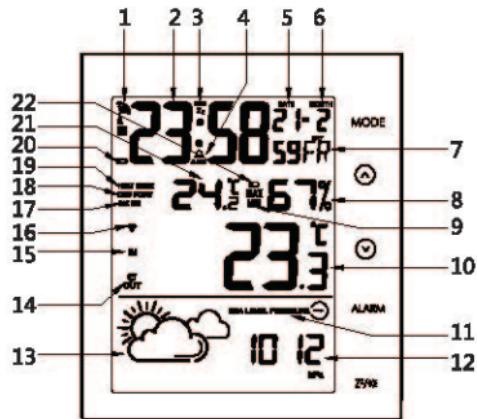
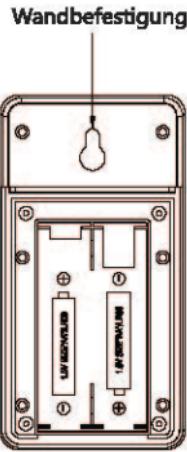
Vielen Dank für den Kauf dieser Wetterstation, bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Funktionen und den Betriebsarten vor Gebrauch des Gerätes vertraut.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch für spätere Fragen auf und übergeben Sie es zusammen mit dem Gerät, falls Sie das Gerät an einen anderen Benutzer weitergeben.

**HINWEIS:** Denken Sie immer daran, qualitativ hochwertige Batterien zu verwenden und sie mindestens einmal im Jahr zu wechseln.

## Produktübersicht:





1. Funkgesteuertes Taktsignalempfangssymbol
3. Zeitzone
5. Datum
7. Wochentag
9. Maximale / minimale Innen- / Außenfeuchtigkeitsmessung
11. Meerespiegeldruck
13. Wettervorhersage-Symbol
15. Daten Innenbereich
17. Innen- / Außen-Maximal- / Minimaltemperatur-Messwerte
19. Wärmeindex
21. Wärmeindex / Taupunkt / Maximal- / Minimaltemperaturwerte

2. Aktuelle Uhrzeit
4. Alarmsymbol
6. Monat
8. Innen- / Außenfeuchtigkeit
10. Innen- / Außen-Temperatur
12. Druckwert
14. Daten Außenbereich
16. HF-Außensensorsignalempfang
18. Taupunkt
20. Empfänger (Innen) niedrigerer Batteriestatus
22. Sender (Außen) niedrigerer Batteriestatus

## Technische Details

- Fünf funktionale Drucktaster: MODE, UP, DOWN, SNOOZE / LIGHT, ALARM
- Funkuhr (RCC)
- Automatischer Empfang des Zeitsignals DCF zur Anzeige der genauen Zeit
- Ununterbrochener ewiger Kalender bis 2099 (ab 2017 bis 2099)
- Wochentagsanzeige in 7 Sprachen möglich: Englisch (Standard), Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch, Dänisch.
- Zeitanzeige im 12/24 Format
- Temperaturanzeige in °C oder °F
- Batterietiefstandsanzeige
- +/- 12 insgesamt 24 einstellbare Zeitzonen
- Anzeige von Datum, Monat und Wochentag
- Einzelalarm mit Schlummerfunktion
- Innen- und Außentemperatur und Feuchtigkeit
- Max./min. Temperatur und Feuchtigkeit
- Luftdruck-Trend und Druckwertanzeige
- Wärmeindex und Taupunktmessung
- Schlummerfunktion
- Weiße LED Hintergrundbeleuchtung
- Automatische Umstellung auf/von Sommerzeit (Sommer-/Winterzeit)
- 5 Wettervorhersage: sonnig, teilweise sonnig, bewölkt, regnerisch, stürmisch  
(Wetter-Symbole können manuell für die Start-Einstellung ausgewählt werden.)
- Frostanzeige (Anzeige von +1°C bis -3°C Außentemperatur)
- Batterie: 3x AAA Batterien für das Hauptgerät (nicht im Lieferumfang enthalten), Netzteil: 4.5V 150mA

- Innentemperaturbereich: -10° C ~ 50° C
- Außentemperaturbereich: -20° C~ 70° C
- Temperaturauflösung: 0,1° C
- Temperaturgenauigkeit: 0 ~ 40° C: +/- 1° C; -20~0°C und 40~70°C: +/-2°C
- Innen- / Außenfeuchtigkeitsbereich: 20 ~ 95%
- Feuchtigkeitsgenauigkeit: 30 ~ 80%: +/- 5%; 20 ~ 30 und 80 ~ 95%: +/- 8%

#### Außensensor:

- Frequenz: 433 MHz
- Batterien: 2 x AA Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)
- 1 HF-Kanal
- Reichweite: 30m Freifeld

Aktueller Zustand	Haupttaster	(A) MODE	(B) UP	(C) DOWN	(D) ALARM	(E) SNOOZE LIGHT
Normaleinstellung	Kurzes Drücken	Zeit- / Alarmanzeige	INNEN / AUSSEN Temperatur- und Feuchtigkeitsanzeige	Wärmeindex Taupunkt INNEN/AUSSEN Max/Min Temperatur und Feuchtigkeitsanzeige	Ein- / Ausschalten des Alarms	Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden einschalten
	Halten	Drücken um den Modus einzustellen	Den aktuellen HF-Kanal neu registrieren	Starten Sie den RCC-Empfang (Gerät verbleibt in diesem Modus, bis ein Signal gefunden wurde oder die Down-Taste gedrückt und ein zweites Mal gehalten wurde).	Löschen der aktuellen Max/Min Messwerte	Luftdruckeinstellung
Zeiteinstellung	Kurzes Drücken	Bestätigen Sie Ihre Auswahl	1 Schritt vorwärts	1 Schritt zurück		Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden einschalten
	Halten		Schneller Vorlauf	Schneller Rücklauf		Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden einschalten
Alarmeinstellung	Kurzes Drücken	Bestätigen Sie Ihre Auswahl	1 Schritt vorwärts	1 Schritt zurück		Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden einschalten
	Halten		Schneller Vorlauf	Schneller Rücklauf		Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden einschalten

## Zum ersten Mal einrichten

- Legen Sie zunächst die Batterien in das für den Innenbereich bestimmte Hauptgerät ein (3x 1,5 V AAA, nicht im Lieferumfang enthalten) oder stecken Sie das Netzteil ein. Legen Sie dann die Batterien in den Funk-Außensensor ein (2x 1,5V AA). Überprüfen Sie beim Einlegen der Batterien die Polarität, um eine Beschädigung des Geräts zu verhindern.

Der Luftdruck hängt von der Höhe ab, höhere Höhen = niedrigerer Luftdruck. Um die Druckbedingungen eines Ortes mit einem anderen vergleichen, korrigieren Meteorologen den Meeresspiegeldruck. Da der Luftdruck bei steigender Höhe sinkt, liegt der Meeresspiegeldruck (der Druck, welchen Ihr Standort hätte, wenn er sich auf dem Meer befinden würden) in der Regel höher als der gemessene Druck. So kann der Druck bei einer Höhe von 305 m bei 969 hPa liegen, während er eigentlich 1016 hPa beträgt. Der normale Meeresspiegeldruck beträgt 1013 hPa. Druckbedingungen größer als 1013 hPa gelten als Hochdruck und kleiner als 1013 hPa als niedriger Druck.

Die meisten Wetterstationen benötigen einen Bezugspunkt in der Nähe Ihres Standorts, um den korrigierten Druck festzustellen.

- Damit diese Wetterstation ordnungsgemäß in Betrieb genommen werden kann, müssen Sie daher den aktuellen Luftdruck [Höhe] Ihres Gerätelocations angeben. Informationen hierzu erhalten Sie im Internet oder bei den örtlichen Behörden Ihrer Gemeinde.
- Sobald Sie den aktuellen (bezogen auf den Meeresspiegel) Luftdruck in die Wetterstation eingegeben haben, zeigt diese den Meeresspiegel-Luftdruck des jetzigen Standorts an.
- Nach dem Einsetzen der Batterien oder nachdem Sie das Gerät an das Stromnetz angeschlossen haben, blinken die Luftdruckanzeigen. Drücken Sie die UP- oder DOWN-Taste, um den Luftdruck Ihres Standorts einzustellen und drücken Sie dann die Taste SNOOZE/LIGHT zur Bestätigung. Wenn Sie innerhalb von 20 Sekunden nach Einsetzen der Batterie keine Taste drücken oder das Netzteil nicht in die Wetterstation eingesteckt ist, wird diese Einstellung übersprungen.

- Die Haupteinheit ist mit dem Außenfühler durch das HF-Signal verbunden.
- Das HF-Signalsymbol im Außenbereich leuchtet auf.
- Die Wetterstation erkennt das HF-Signal innerhalb von 20 Sekunden. Sobald das HF-Signal erkannt worden ist, wird das RCC automatisch erkannt. Falls das HF-Signal nicht erkannt worden ist, drücken und halten Sie die UP-Taste, um die Suche zu wiederholen.
- Während das RCC-Signal weitergesucht wird, erscheint gleichzeitig ein blinkendes "Radio Tower"-Symbol im Zeitanzeigebereich.
- Sobald das Funksignal erfolgreich empfangen wurde, leuchtet das "Radio Tower"-Symbol durchgehend auf.

### **Montage des externen Sensors:**

Um korrekte Informationen über die Außentemperatur zu erhalten, bringen Sie den externen Sensor in einem Bereich, in dem konstant Schatten herrscht, an. Bringen Sie einen Nagel oder eine Schraube an der Wand an und befestigen Sie die Außeneinheit am Nagel/an der Schraube. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät NICHT direktem REGEN oder direkter SONNENEINSTRahlUNG ausgesetzt wird. Direkter Regen kann das Gerät/die Batterien zerstören. Direkte Sonneneinstrahlung führt zu falschen Messwerten.

### **Empfang des funkgesteuerten Signals (DCF77)**

Nachdem der Funk-Sensor lokalisiert wurde, sucht die Wetterstation automatisch 7 Minuten lang nach dem DCF77-Signal; währenddessen leuchtet die Anzeige auf. Während der Suche wird kein anderes Element auf dem Display aktualisiert und die Tasten sind deaktiviert (außer DOWN und SNOOZE/LIGHT).

Signal erkannt - das Symbol hört auf zu blinken und die aktuelle Uhrzeit wird angezeigt.

Signal nicht erkannt - das Symbol verschwindet.

- Die DCF77-Funksignalsuche startet automatisch etwa 7 Minuten nach Batteriewechsel. Das "Radio Tower"-Symbol  beginnt zu blinken.
- Drücken Sie die DOWN-Taste länger als 3 Sekunden herunter, um den funkgesteuerten Signalempfang zu starten oder zu beenden.
- Ein blinkendes "Radio Tower"-Symbol  zeigt an, dass die Suche nach dem DCF77-Funksignal begonnen hat.
- Ein durchgehend leuchtendes "Radio Tower"-Symbol  zeigt an, dass die Suche nach dem DCF77-Funksignal erfolgreich war.
- Falls die Synchronisation gescheitert ist, verschwindet das "Radio Tower"-Symbol. 
- Die Uhr synchronisiert sich automatisch mit dem DCF77 Funksignal und täglich zwischen 1:00 - 3:00 Uhr, um mögliche Zeitabweichungen pro Stunde korrigieren zu können. Wenn der Empfang nicht erfolgreich gewesen wird, wird ein weiterer Synchronisationsversuch um 4:00 Uhr und 5:00 Uhr durchgeführt, bis die Suche erfolgreich gewesen ist. War sie bis 5:00 AM noch nicht erfolgreich, wird die Suche abgebrochen.

## Informationen

- Bitte halten Sie einen minimalen Abstand von 2,5 m zu Störquellen wie Fernsehgeräten oder Bildschirmen ein.
- Das Funksignal ist in Räumen mit Betonwänden (z.B. im Keller) und in Bürogebäuden schwächer. Bei extremen Bedingungen installieren Sie bitte die Haupteinheit in direkter Fensternähe.
- Es kommt zu weniger atmosphärischen Störungen in der Nacht. Ein Empfang des Funkzeitsignals ist normalerweise zu diesem Zeitpunkt möglich. Eine Synchronisation pro Tag reicht aus, um die Zeitanzeigegenauigkeit bei 1 Sekunde zu halten.

## Tipp

- Sie können die Zeit manuell einstellen, falls die Uhr das DCF-Funksignal nicht empfangen kann (wegen Interferenzen, zu großem Abstand zum Sender, Hindernisse wie Berge usw.) Sobald das Funksignal empfangen werden kann, wird die Uhr automatisch eingestellt.

## Manuelle Einrichtung

- Drücken und halten Sie die Taste "MODE" für drei Sekunden.
- Die 12/24-Stundenanzeige blinkt auf. Benutzen Sie die Tasten "UP" und "DOWN" zur Auswahl
- Drücken Sie "MODE" zur Bestätigung.
- Die Anzeige für die Zeitzone blinkt auf. Drücken Sie die Tasten "UP" und "DOWN", um die Zeitzone einzustellen  
(-12 bis +12).
- Drücken Sie "MODE" zur Bestätigung.
- Die Jahresanzeige blinkt auf. Drücken Sie die Tasten "UP" und "DOWN", um das Jahr einzustellen
- Drücken Sie "MODE" zur Bestätigung.
- Die Monatsanzeige blinkt auf. Drücken Sie die Tasten "UP" und "DOWN", um den Monat einzustellen
- Drücken Sie "MODE" zur Bestätigung.
- Die Datumsanzeige blinkt auf. Drücken Sie die Tasten "UP" und "DOWN", um das Datum einzustellen
- Drücken Sie "MODE" zur Bestätigung.
- Die Stundenanzeige blinkt auf. Drücken Sie die Tasten "UP" und "DOWN", um die Stunde einzustellen
- Drücken Sie "MODE" zur Bestätigung.
- Die Minutenanzeige blinkt auf. Drücken Sie die Tasten "UP" und "DOWN", um die Minuten einzustellen
- Drücken Sie "MODE" zur Bestätigung.
- Die Sprachauswahl für die Anzeige der Wochentage blinkt auf. Benutzen Sie die Tasten "UP" und "DOWN", um die Benutzersprache auszuwählen (GE - Deutsch, EN - Englisch, IT - Italienisch, FR - Französisch, DU - Niederländisch, SP - Spanisch, DA - Dänisch).

- Drücken Sie "MODE" zur Bestätigung.
- Die °C/°F Temperatur-Anzeige leuchtet auf, drücken Sie "UP" und "DOWN" zur Auswahl.
- Drücken Sie "MODE" zur Bestätigung.
- Die hPa- / mb- / inHg-Anzeige für Luftdruck blinkt auf. Benutzen Sie die Tasten "UP" und "DOWN" zur Auswahl
- Drücken Sie "MODE" zur Bestätigung.

## Informationen

- Die Uhrzeit verlässt den Setup-Modus automatisch, wenn für 20 Sekunden keine Tasten mehr gedrückt wurde.
- Erläuterung zur Zeitzonanzeige:
  - Sie können die Uhr manuell an die Zeitzone eines Landes anpassen (bis zu 1500 km von Frankfurt a. M. entfernt), woher die Uhr Ihr DCF77-Signal empfängt, aber die eigentliche Zeit wird dann von der empfangenen Zeit abweichen.
  - Falls z. B. die Zeit in einem Land eine Stunde vor der deutschen Zeit liegt, stellen Sie die Zeitzonanzeige auf 01 ein. Die Uhr empfängt nun ein DCF77-Signal, aber die Zeit ist eine Stunde voraus.

## Täglichen Alarm einstellen

- Drücken Sie "MODE", um in den "Alarm" -Modus zu wechseln, der Alarm wird angezeigt.
- Halten Sie die Taste "MODE" für 3 Sekunden gedrückt, die blinkende Alarmzeit wird angezeigt.
- Die Stundenanzeige der Alarmzeit blinkt. Drücken Sie die Tasten "UP" und "DOWN", um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie "MODE" zur Bestätigung.
- Dann müssen Sie die Minuten einstellen. Drücken Sie die Tasten "UP" und "DOWN", um die Minuten einzustellen.

- Drücken Sie "MODE" zur Bestätigung.

## Täglicher Alarm ein/aus

- Drücken Sie "ALARM", um den Alarmmodus zu aktivieren. Das Alarmsymbol wird angezeigt.
- Drücken Sie "ALARM" noch einmal, um den Alarm auszuschalten.

### Informationen

- Die Uhr verlässt automatisch einen Modus, falls 20 Sekunden lang keine Tasten mehr gedrückt wurden.
- Der Alarm ertönt für 2 Minuten, wenn keine Taste gedrückt wird, um ihn zu stoppen.

## Schlummerfunktion

Um die Schlummerfunktion zu aktivieren, folgen Sie den Schritten unten.

- Drücken Sie die Taste "SNOOZE/LIGHT", während der Alarm ertönt, um die Schlummerfunktion zu aktivieren.
- Wenn die Schlummerfunktion aktiviert worden ist, blinkt das Alarmsymbol.
- Der Alarm wiederholt sich nach 5 Minuten.
- Die Schlummerfunktion kann durch Drücken einer beliebigen Taste gestoppt werden

## 12/24 Stunden Modus

- Die Zeitanzeige kann im 12-Stundenmodus (AM/PM) oder im 24-Stundenmodus eingestellt werden, folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt „Manuelle Einrichtung“.

## ° C / ° F Temperaturanzeige

- Die Temperaturanzeige kann in ° C oder ° F liegen, bitte lesen Sie den Abschnitt „Manuelle Einrichtung“.

## Anzeige von Innen- und Außentemperatur, Feuchtigkeit, Wärmeindex, Taupunkt, abgelesene Maximal- und Mindestwerte

- Die Innen- / Außentemperatur wird rechts am IN / OUT-Symbol angezeigt.
- Drücken Sie UP, um zur Anzeige von Innen- und Außeninformationen zu wechseln.
- Drücken Sie wiederholt die Taste DOWN, um den Wärmeindex, den Taupunkt und die abgelesene maximale und minimale Temperatur und Feuchtigkeit abzulesen.
- Der „Wärmeindex“ kombiniert die Faktoren Hitze und Feuchtigkeit. Er gibt die „scheinbare“ Temperatur an, so wie sie eine Person wahrnimmt.
- Falls Sie Innen- oder Außentemperatur unter 26,7 C liegt, wird im Display "LLL" angezeigt.
- Falls Sie Innen- oder Außentemperatur über 70 C liegt, wird im Display "HH.H" angezeigt.
- Der „Taupunkt“ ist die Temperatur, auf welche die Luft abgekühlt werden muss, damit sich Wasserdampf als Tau oder Nebel aus feuchter Luft abscheiden kann.
- Liegt der Taupunkt unter 0°C, wird "LLL" im Display angezeigt.
- Liegt der Taupunkt über 60°C, wird "HH.H" <t1/> im Display angezeigt.

## Luftdruck-Einstellung und Barometer

- Nachdem Sie die Batterien eingelegt haben oder die Wetterstation ans Netz angeschlossen haben, können Sie den Luftdruck durch das Drücken und Halten der Taste "SNOOZE/LIGHT" einstellen.
- Verwenden Sie die Tasten "UP" und "DOWN", um einen Wert einzustellen
- Drücken Sie "SNOOZE/LIGHT" zur Bestätigung.
- Für genaue barometrische Drucktrends sollte sich die Wetterstation während der Messung auf gleicher Höhe befinden (d.h. sie sollte nicht vom Erdgeschoss in die zweite Etage bewegt werden). Wird die Einheit an einem neuen Ort platziert, verwerfen Sie die Messwerte für die nächsten zwölf Stunden. Korrigieren Sie bei Bedarf die Höhenverstellung.

## Druckentwicklung

- Der Pfeil zeigt den Wertebereich der Druckmessung am Sensor oder am Regenmesser an.

Displayanzeigen			
Meerspiegeldruck Trend	steigend	konstant	fallend

## Wettervorhersage



- Da die Wettervorhersage nur durch den Luftdruck berechnet wird, kann die Anzeige vom tatsächlichen Wetter abweichen.
- Das aktuell angezeigte Symbol bezieht sich auf die Prognose für die nächsten 12-24 Stunden. Es spiegelt nicht den aktuellen Zustand des Wetters wider.

## Hintergrundbeleuchtung

- Bei eingestecktem Netzteil die SNOOZE/LIGHT-Taste drücken, um die Helligkeit einzustellen (HI - LOW - OFF).
- Bei Batteriebetrieb geht die Hintergrundbeleuchtung automatisch nach zehn Sekunden aus, falls keine Taste betätigt worden ist. Drücken Sie die SNOOZE/LIGHT-Taste, um es wieder für zehn Sekunden zu aktivieren.

## Batterietiefstandsanzeige

Die Wetterstation zeigt einen niedrigen Batteriestand an, um daran zu erinnern, dass die Batterien der Wetterstation oder der Außensensor ausgetauscht werden müssen.

- Wetterstation Batterietiefstandsanzeige: im Innenbereich des Displays
- Außensensor Wetterstation Batterietiefstandsanzeige: im Außenbereich des Displays

## 7 Sprachenanzeige

Multi Language Day						
	EN	DE	FR	SP	IT	NL
	ENGLISH	GERMAN	FRENCH	SPANISH	ITALIAN	NETHERLANDS
SUNDAY	SU (SU)	SO (SD)	DI (DD)	DO (DD)	DO (DD)	ZO (SD)
MONDAY	MO (MD)	MO (MD)	LU (LU)	LU (LU)	LU (LU)	MA (MAS)
TUESDAY	TU (TU)	DI (DD)	MA (MA)	MA (MA)	MA (MA)	TI (TD)
WEDNESDAY	WE (WE)	MI (MD)	ME (ME)	MI (MD)	ME (ME)	WO (WD)
THURSDAY	TH (TH)	DO (DD)	JE (JD)	JU (JU)	GI (GD)	DO (DD)
FRIDAY	FR (FR)	FR (FR)	VE (VE)	VI (VD)	VE (VE)	VR (VR)
SATURDAY	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	ZA (ZA)	LO (LD)

## Anzeigebildschirm funktioniert nicht

Anzeigebildschirm funktioniert nicht	Überprüfen Sie, ob die Batterien in die Haupteinheit eingelegt worden sind oder ob das Netzteil richtig eingesteckt wurde
Kein Außenfühlerempfang	<p>Überprüfen Sie, ob die Batterien im Sensor richtig eingelegt wurden Batterie muss evtl. ersetzt werden</p> <p>Stellen Sie die Wetterstation und den Sensor an eine andere Position. Der maximale Übertragungsbereich ohne Verlust beträgt 30 m.</p> <p>Drücken Sie die "UP"-Taste und halten Sie sie gedrückt, um nach einem HF-Signal zu suchen</p> <p>Versuchen Sie, die Einheiten zurückzusetzen, platzieren Sie den Sensor in die Nähe der Wetterstation, legen Sie die Batterien wieder neu ein und stecken Sie das Netzteil wieder ein, platzieren Sie den Sensor im Außenbereich, bis ein Signal gefunden wurde.</p> <p>Überprüfen Sie den Abstand der Wetterstation und des Sensors zu Störquellen (Computermonitore oder Fernsehgeräte). Er sollte mindestens 1,5 bis 2 m während des Signalempfangs betragen.</p>
Ungenaue Wettervorhersage	<p>Das aktuell angezeigte Symbol zeigt die Prognose für die nächsten 12-24 Stunden an. Es spiegelt nicht den aktuellen Zustand des Wetters wider.</p> <p>Stellen Sie den richtigen Luftdruck ein</p> <p>Für genaue barometrische Drucktrends sollte die Wetterstation sich während der Messung auf gleicher Höhe befinden (d.h. sie sollte nicht vom Erdgeschoss in die zweite Etage bewegt werden). Wird die Einheit an einem neuen Ort platziert, verwerfen Sie die Messwerte für die nächsten zwölf Stunden. Korrigieren Sie bei Bedarf die Höhenverstellung.</p>
Kein RCC-Signal	<p>Stellen Sie die Wetterstation an einen anderen Ort und versuchen Sie, das DCF-Signal erneut zu empfangen.</p> <p>Überprüfen Sie den Abstand der Wetterstation und des Sensors zu Störquellen (Computermonitore oder Fernsehgeräte). Er sollte mindestens 1,5 bis 2 m während des Signalempfangs betragen.</p> <p>Sobald Sie ein DCF77-Funksignal empfangen, stellen Sie die Wetterstation nicht in die Nähe von Metalltüren, Fensterrahmen und anderen Metallkonstruktionen oder Objekten (Waschmaschinen, Trockner, Kühlschränke etc.) auf.</p> <p>In Stahlbetonkonstruktionen (Keller, Hochhäusern etc.) ist der DCF-Signalempfang, je nach Einsatzbedingungen, schlechter. Bei extremen Bedingungen installieren Sie bitte die Haupteinheit in direkter Fensternähe.</p>

## Pflege und Wartung

- Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Setzen Sie die Haupteinheit nicht direkter Sonneneinstrahlung, extremer Kälte und Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturänderungen aus. Dies setzt die Genauigkeit der Messungen herab.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, die Vibrationen und Stöße unterliegen - dies kann zu Schäden am Gerät führen.
- Setzen Sie das Produkt keiner übermäßigen Beanspruchung, Stößen, Staub, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus - dies kann zu Fehlfunktionen, kürzerer Lebensdauer der Batterie, Schäden an Batterien und Verformungen von Kunststoffteilen führen.
- Setzen Sie die Haupteinheit nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, falls Sie nicht für den Außenbereich bestimmt ist.
- Stellen Sie keine offenen Flammenquellen auf das Produkt, z. B. eine beleuchtete Kerze, etc.
- Stellen Sie das Produkt nicht an Orten mit unzureichendem Luftstrom auf.
- Platzieren Sie keine Gegenstände vor der Geräteleitung.
- Nicht an den internen Stromkreisen des Geräts manipulieren - Sie können es beschädigen und Sie verlieren sofort Ihre Garantie. Das Gerät darf nur von qualifiziertem Fachpersonal repariert werden.
- Um das Gerät zu reinigen, verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes, weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel - sie könnten Plastikteile zerkratzen und elektrische Stromkreise beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Das Gerät darf keinem Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Bei Beschädigung oder Defekt des Geräts keine Reparaturen durchführen.
- Der Sender des Funk-Innen und Außen-Thermometers arbeiten bei bis zu -20°C. Bei länger anhaltenden niedrigen Temperaturen können aber die Batterien einfrieren, was dazu führen kann, dass der Sender nicht mehr sein Signal an den Empfänger senden kann. Zudem ist der Übertragungsbereich bei niedrigen Temperaturen heruntergesetzt.

- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Personen (einschließlich Kindern) bestimmt, deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder mangelnde Erfahrung und Sachkenntnis eine sichere Benutzung verhindern, es sei denn, diese sind durch eine für die Sicherheit verantwortliche Person eingewiesen worden. Es ist notwendig, Kinder zu überwachen, um sicherzustellen, dass diese nicht mit dem Gerät spielen.

## Hinweis

- Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Spezifikationen des Geräts zu ändern.
- Hersteller und Lieferant sind für Störungen im Betrieb nicht verantwortlich.
- Dieses Gerät ist nicht für medizinische oder kommerzielle Zwecke bestimmt.

Bitte haben Sie Geduld mit dem Radio-gesteuerten Signal. Es kann bis zu 7 Minuten dauern, bis das Signal aufgezeichnet wird. Lassen Sie die Wetterstation in Frieden in dieser Periode. Wenn das Signal nicht aufgezeichnet wird, kann eine manuelle Einstellung vorgenommen oder eine neue Suche gestartet/versucht werden. Platzieren Sie die Wetterstation an einen anderen Ort kann das Problem lösen.

Hinweis: Bei der Installation der Batterien im Outdoor-Sensor sollte die rote Diode blinken. Wenn die Diode nicht blinkt, sind die Batterien vermutlich fehlerhaft eingelegt.



### WEEE declaration

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

RoHS REACH





**W170**  
Langattoman Sääaseman  
Käyttöopas

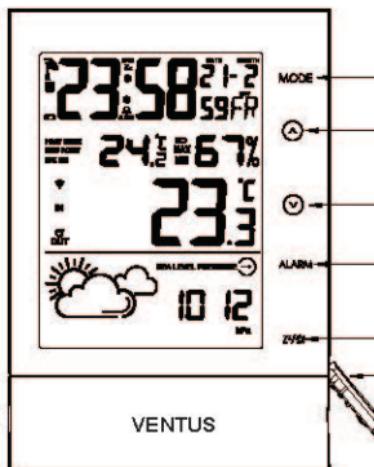


Kiitos tämän Sääaseman hankkimisesta. Ole hyvä ja lue toimintaohjeet huolellisesti tutustuaksesi laitteen ominaisuuksiin ja eri tiloihin ennen tuotteen käyttöönottoa.

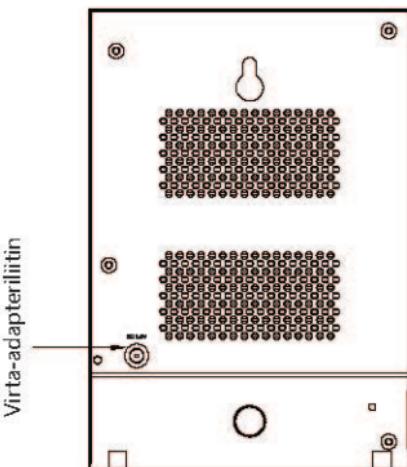
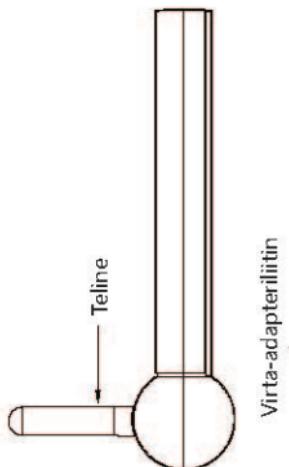
Pidä käyttöopas tallessa jatkossaakin ja luovuta se laitteen mukana, mikäli laite siirryt toisaalle käytettäväksi.

**HUOMIO:** Muista aina käyttää korkealaatuisia paristoja & vaihtaa ne vähintään kerran vuodessa.

## Tuotteen esittely:



- MODE
- Ylös
- Alas
- Herätyks/varoitus
- TWS
- Paristoluukku



## Tekniset yksityiskohdat

- Viisi toiminnallista kosketusnappia : MODE,YLÖS,ALAS,TORKUTUS/VALO,HERÄTYS
- Radio-ohjattava kello (RCC)Automaattinen aikasignaalit DCF vastaanotto tarkan ajan näyttämiseksi
- Jatkuva kalenteri aina vuoteen 2099 asti (vuodesta 2017 vuoteen 2099)
- Viikonpäivänäyttö käytettävissä seitsemällä eri kielellä: englanti (oletus), saksa, ranska, espanja, italia, hollanti, tanska
- Aikanäyttö joko 12/24-muotoisena
- Lämpötilanäyttö joko °C tai °F
- Paristo vähissä -indikaattori
- +/-12 yhteensä 24 säädetävää aikavyöhykettä
- Päivämäärä-, Kuukausi- ja Viikonpäivänäyttö
- Yksi herätyks torkutustoiminnolla
- Sisä-/ulkolämpötila ja kosteus
- Lämpötilan ja kosteuden enimmäis-/vähimmäislukemat
- Ilmanpaineen suunta ja painearvonäyttö
- Lämpöindeksi ja kosteuspistelukema
- Torkutustoiminto
- Valkoinen LED-taustavallo
- Automaattinen vaihtuminen kesä-/talviaikaan
- 5 säätilaa: aurinkoinen, puoliaurinkoinen, pilvinen, sateinen, myrskyinen (Sääikonit voi valita manuaalisesti aloitusasetukseen.)
- Pakkasindikaattori (ulkolämpötila näytetään +1°C:stä -3°C:een)
- Paristo: 3 x AAA-paristot päyksikölle (eivät sisällly) | Virta-adapteri: 4.5V / 1.0A

- Sisälämpötilan haarakka: -10°C ~ 50°C
- Ulkolämpötilan haarakka: -20°C~ 70°C
- Lämpötilan resoluutio: 0.1°C
- Lämpötilan tarkkuus: 0~40°C: +/-1°C; -20~0°C and 40~70°C: +/-2°C
- Sisä-/ulkokosteuden haarakka: 20~95%
- Kosteuden tarkkuus: 30~80%: +/-5%; 20~30 and 80~95%: +/-8%

Ulkosensori:

- Taajuus: 433 MHz
- Paristo: 2 x AA-paristoa (eivät sisällly)
- 1 radiotaajuuskanava
- Lähetysetäisyys: 30m avoimessa tilassa

Tämänhetkinen tila	Avaintoiminto	(A) MODE	(B) YLÖS	(C) ALAS	(D) HERÄTYS	(E) TORKUTUS/VALO
Normaaliasetus	Lyhyt painallus	Aika- / Herätnäyttö	SISÄ-/ULKOLämpötila ja kosteusnäyttö	Lämpöindeksi Kosteuspiiste SISÄ/ULKO max/min lämpötila ja kosteusnäyttö	Laita heräts pääle/pois	Aktivoi taustavalo 10 sekunnin ajaksi
	Pidä pohjassa	Mene asetuksiin	Uudelleenrekisteröi radiotaajuuskanava	Aseta/Poista radio-ohjatun kelloon vastaanotto (Tuote lukittuu 100% tässä tilassa kunnes signaali löytyy tai Alas-nappia painetaan ja pidetään pohjassa uudelleen).	Poista tämänhetkiset vähimmäis-/eni mmäislukemat	Ilmanpaineen asetus
Ajan asettaminen	Lyhyt painallus	Vahvista valittu kohta	1 askel eteenpäin	1 askel taaksepäin		Aktivoi taustavalo 10 sekunnin ajaksi
	Pidä pohjassa		pikakelaus eteenpäin	pikakelaus taaksepäin		Aktivoi taustavalo 10 sekunnin ajaksi
Herätyksen asettaminen	Lyhyt painallus	Vahvista valittu kohta	1 askel eteenpäin	1 askel taaksepäin		Aktivoi taustavalo 10 sekunnin ajaksi
	Pidä pohjassa		pikakelaus eteenpäin	pikakelaus taaksepäin		Aktivoi taustavalo 10 sekunnin ajaksi

## Asettaminen ensimmäistä kertaa

- Aseta aluksi paristot sisäosan pääyksikköön (3 x 1.5V AAA) (eivät sisällä) tai kytke virta-adapteriin ja sen jälkeen aseta paristot langattomaan ulkosensoriin (2 x 1.5V AA). Varmista paristoja asettaessasi, että ne menevät oikein päin ja merkintöjen mukaisesti tuotteiden vahingoittumisen välttämiseksi.

Ilmanpaine riippuu korkeudesta: korkeampi sijainti = matalampi ilmanpaine. Verratakseen painetiloja eri paikoissa meteorologit säätävät paineen merenpinnan olosuhteisiin. Koska ilmanpaine laskee mitä korkeammalle nousee, merenpinnan säädetty paine (paine, joka esiintyi olipaikassasi, jos se sijaitsisi merenpinnan tasolla) on yleisesti ottaen korkeampi kuin mitattu paine. Siten paineen lukema saattaa olla 969 hPa 1000 jalan (305 m) korkeudessa, mutta säädetty paine on 1016 hPa. Standardilukema merenpinnan tason paineessa on 1013 hPa.

1013 hPa:n ylittävät paineolosuhteet lasketaan korkeapaineeksi ja sen alittavat lukemat matalapaineeksi.

Suurin osa sääasemista kehottaa löytämään raportointiaseman sijaintisi läheisyystestä pystyäkseen tunnistamaan säädetyn paineen

- Jotta sääasema toimisi kunnolla, tarvitsee sinun syöttää senhetkinen ilmanpaineen arvo [korkeus] laitteesi sijainnista. Saat lisätietoja tästä Internetistä tai kotikaupunkisi/-kuntasi paikallisviranomaisilta.
- Kun olet syöttänyt senhetkinen (suhteessa merenpinnan tasoon) ilmanpaineen sääasemaan, näyttää se aina merenpinnan tasoon suhteutetun ilmanpaineen sijainnissa.
- Paristojen asentamisen tai virta-adapterin kytkemisen jälkeen ilmanpaineelukemat alkavat vilkkuva. Paina YLÖS- tai ALAS-nappia asettaaksesi ilmanpaineen sijainnissasi ja paina sen jälkeen TORKUTUS/VALO-nappia vahvistaaksesi. Mikäli mitään nappia ei paineta 20 sekunnin sisällä paristojen asentamisesta tai virta-adapterin kytkemisestä sääasemaan, tämä vaihe ohitetaan.

- Pääyksikkö kytkeytyy ulkosensoriin RF-signaalilla.
- RF-signaalikuvake vilkkuu ulkoalueella.
- Sääasema paikallistaa RF-signaalin 20 sekunnin kuluessa. Mikäli RF-signaali löytyy, paikallistaa se RCC:n automaattisesti. Mikäli RF-signaalia ei löydy, paina ja pidä pohjassa YLÖS-nappia haun toistamiseksi.
- Tämän RCC-vastaanottamisprosessin ollessa käynnissä vilkkuva radiotornikuvake ilmestyy aikanäyttöalueelle samaan aikaan.
- Kun radiosignaalin vastaanotto onnistuu, näkyy radiotornikuvake ruudussa jatkuvasti.

### **Ulkosensorin asentaminen:**

Jotta voisit saada oikeaa tietoa ulkolämpötilasta, aseta ulkosensuri alueelle, jossa on jatkuva varjoa. Aseta nauha tai ruuvi seinään ja ripusta ulkoinen yksikkö nauhaan/ruuviin. Pidä huolta siitä, ETTEI yksikkö altistu suoralle SATEELLE tai AURINGONPAISTEELLE. Suora sade voi tuhota tuotteen/paristot ja suora auringonpaiste voi antaa väärää lukemia.

### **Radio-ohjatun signaalin (DCF77) vastaanottaminen**

Langattoman sensorin rekisteröimisen jälkeen sääasema alkaa automaattisesti hakemaan DCF77-signaalia 7 minuutin ajan; kuvake vilkkuu. Haun akana mikään muu osio näytössä ei päivity ja napit ovat poissa käytöstä (ALAS- ja TORKUTUS/VALO-nappeja lukuunottamatta)

Signaali löytynyt - kuvake lakkaa vilkkumasta ja senhetkinen kellonaika näkyy ruudulla.

Signaalia ei löytynyt - kuvake katoaa.

- DCF77-radiosignaalihaku alkaa automaattisesti noin 7 minuuttia paristojen vaihtamisen jälkeen. "Radiotornikuvake"  -signaali vilkkuu.
- Paina ALAS-nappia yli 3 sekunnin ajan mennäksesi i tai poistuaksesi radio-ohjatun signaalin vastaanottamisen tilasta.
- Vilkkuva "radiotorni"  -kuvake merkitsee DCF77-radiosignaalin vastaanottamisen alkamista.
- Jatkuva "radiotorni"  -kuvake merkitsee CF77-radiosignaalin vastaanoton onnistumista.
- Mikäli synkronisaatio epäonnistuu, "radiotorni"  -kuvake katoaa.
- Kello synkronoituu DCF77-radiosignaaliin automaattisesti ja päivittääin klo 1.00-3.00 korjatakseen mahdolliset tuntien poikkeamat. Mikäli vastaanotto epäonnistuu, uusi synkronisointirytyys tapahtuu klo 4.00 ja 5.00 kunnes se onnistuu. Mikäli se ei onnistu klo 5.00, pysähtyy päivittäinen vastaanotto.

## Tieto

- Ole hyvä ja pidä huolta vähintään 2.5 metrin etäisyydestä mahdollisista häiriötekijöistä kuten televisioista ja tietokoneruuduista.
- Radiosignaali on heikompi betoniseinäissä tiloissa (esim. kellarit) ja toimistorakennuksissa. Äärimmäisissä tapauksissa pääyksikön voi sijoittaa ikkunan läheisyyteen.
- Öisin esiintyy vähemmän ilmastollisia häiriöitä. Radioaikasignaalin vastaanottaminen on yleensä mahdolla silloin. Yksi synkronisointi päivää kohden riittää pitämään ajan tarkkuuden yhdessä sekunnissa.

## Vinkki

- Voit säättää aikaa manuaalisesti silloin kun kello ei pysty vastaanottamaan DCF-radiosignaalia (johtuen interferenssistä, suurista lähetyshälyksistä, vuorista ja muita esteistä, jne.). Heti kun radiosignaalia voi vastaanottaa, säädetään kello automaattisesti.

## Manuaalinen asentaminen

- Paina ja pidä pohjassa nappia "MODE" kolmen sekunnin ajan
- 12/24-tunnin kello vilkkuu. Käytä "YLÖS" ja "ALAS" valitaksesi.
- Paina "MODE" vahvistaaksesi.
- Aikavyöhykenäyttö vilkkuu. Käytä "YLÖS" ja "ALAS" valitaksesi aikavyöhyke (-12 to +12).
- Paina "MODE" vahvistaaksesi.
- Vuosinäyttö vilkkuu. Käytä "YLÖS" ja "ALAS" valitaksesi vuosi.
- Paina "MODE" vahvistaaksesi.
- Kuukausinäyttö vilkkuu. Käytä "YLÖS" ja "ALAS" valitaksesi kuukausi.
- Paina "MODE" vahvistaaksesi.
- Päivämääränäyttö vilkkuu. Käytä "YLÖS" ja "ALAS" valitaksesi päivämäärä.
- Paina "MODE" vahvistaaksesi.
- Tuntinäyttö vilkkuu. Käytä "YLÖS" ja "ALAS" valitaksesi tunti.
- Paina "MODE" vahvistaaksesi.
- Minuuttinäyttö vilkkuu. Käytä "YLÖS" ja "ALAS" valitaksesi minuutit.
- Paina "MODE" vahvistaaksesi.
- Kielivalikkonäyttö vilkkuu. Käytä "YLÖS" ja "ALAS" valitaksesi kieli (GE - sakska, EN - englanti, IT - italia, FR - ranska, DU - hollanti, SP - espanja, DA - tanska).

- Paina "MODE" vahvistaaksesi.
- °C/°F lämpötilan vilkkuu. Käytä "YLÖS" ja "ALAS" valitaksesi.
- Paina "MODE" vahvistaaksesi.
- hPa / mb / inHg ilmanpaineen vilkkuu. Käytä "YLÖS" ja "ALAS" valitaksesi.
- Paina "MODE" vahvistaaksesi.

#### Tietoa

- Kello poistuu automaattisesti asetustilasta, mikäli mitään näppäintä ei paineta 20 sekunnin aikana.
- Aikavyöhykenäytön selitys:  
Voit manuaalisesti säätää kellon tietyn maan aikavyöhykkeelle (enintään 1500 km etäisyys Frankfurtiin/Mainiin), jolloin kello vastaanottaa DCF77-signaalit, mutta todellinen aika poikkeaa vastaanotetusta ajasta.
- Jo esim. maan kellonaika on tunnin Saksan aikaa edellä, aseta aikavyöhyke näyttöön 01. Nyt kello on DCF77-kontrolloitu, mutta aika on tunnin edellä.

## Päivittäisen herätyksen asettaminen

- Paina "MODE" siirtyäksesi "Herätyks" -tilaan. Herätyskello tulee näyttöön. mode,
- Paina ja pidä pohjassa "MODE" -näppäintä 3 sekunnin ajan. Herätyskellon aika vilkkuu näytöllä.
- Herätyskellon tuntinäyttö vilkkuu. he hour display of the alarm time is flashing. Käytä "YLÖS" ja "ALAS" valitaksesi tunti.
- Paina "MODE" vahvistaaksesi.
- Valitse sen jälkeen minuutit. Käytä "YLÖS" ja "ALAS" valitaksesi minuutit.
- Paina "MODE" vahvistaaksesi.

## Päivittäinen herätyksen päälle/pois

- Paina "HERÄTYS" aktivoidaksesi herätyksen näkyvällä herätyskuvakkeella.
- Paina "HERÄTYS" uudelleen herätyksen peruuttamiseksi.

### Tietoa

- Kello poistuu automaattisesti asetustilasta, mikäli mitään näppäintä ei paineta 20 sekunnin aikana.
- Heräyskello soi 2 minuutin ajan, mikäli näppäimiä ei paineta sen keskeyttämiseksi.

## Torkutustoiminto

Torkutustoiminnon aktivoimiseksi tulee seurata allaolevia ohjeita.

- Paina "HERÄTYS/VALO" -nappia heräyskellon soidessa aktivoidaksesi torkutustoiminnon.
- Mikäli torkutustoiminto aktivoidaan, heräyskellokuvaake vilkkuu
- Heräyskello toistuu 5 minuutin kuluttua.
- Heräystoiminnon voi keskeyttää mitä tahansa nappia painamalla.

## 12/24 tunnin tila

- Aikanäyttö voi olla 12 ( AM/PM ) tai 24 tunnin tilassa. Ole hyvä ja seuraa "Manuaalinen asetus"-osioita valitaksesi.

## °C /°F lämpötilanäyttö

- Lämpötilanäyttö voi olla °C tai °F. Ole hyvä ja seuraa "Manuaalinen asetus" -osiota valitaksesi.

## Sisä- ja ulkolämpötilan näyttö, kosteus, lämpöindeksi, kosteuspiste, enimmäis- ja vähimmäislukemat

- Sisä- / ulkolämpötila näkyy IN / OUT -kuvakkeen oikealla puolella.
- Paina YLÖS vaihtaksesi sisä-/ulkotietoihin
- Paina ALAS-nappia toistuvasti saadaksesi lämpöindeksin ja kosteuspisteen sekä lämpötilan ja kosteuden minimi- ja maksimilukemat näytelleen näkyville.
- "Lämpöindeksi" yhdistää lämpö- ja kosteustekijät. Se vastaa lämpötilaa, jonka ihminen kokee.
- Kun SISÄ- tai ULKOlämpötila on alle 26.7°C, "LLL" ilmestyy näytölle
- Kun SISÄ- tai ULKOlämpötila on yli 70°C, "HH.H" ilmestyy näytölle
- "Kosteuspiste" on lämpötila, jossa ilman tulee jäähtyä voidakseen tiivistyä vesihöyryksi.
- Kun kosteuspisteen arvo on alle 0°C, "LLL" ilmestyy näytölle
- Kun kosteuspisteen arvo on 60°C, "HH.H" ilmestyy näytölle

## Ilmanpaineen asettaminen ja barometri

- Paristojen asentamisen tai virta-adapterin sääasemaan kytkemisen jälkeen tai painamalla ja pitämällä pohjassa "TORKUTUS/VALO" -nappia voit asettaa ilmanpaineesi.
- Käytä "YLÖS" - ja "ALAS" -nappeja asettaaksesi arvon
- Paina "TORKUTUS/VALO" vahvistaaksesi.
- Tarkkojen barometristen painetrendien saamiseksi sääaseman tulee toimia samalla tasolla en mittauksissa (sitä ei siis voi siirtää katutasosta talon toiseen kerrokseen). Kun yksikkö siirretään uuteen paikkaan, jätä seuraavien 12 tunnin lukemat huomioimatta ja korjaa korkeudensäätöä tarvittaessa (katso "käyttöönotto" tarvittaessa).

## Paineen suunta

- Nuolet näyttävät sensorin tai sademittarin painearvojen trendit

Merkit näytöllä			
Merenpinnan paineen suunta	Nouseva	Tasainen	Laskeva

## Sääennuste



Aurinkoinen



Puoliaurinkoinen



Pilvinen



Sateinen



Rankkasade

- Koska sääennuste lasketaan pelkästään ilmanpaineen perusteella, saattaa näytössä esiintyä eri ennuste kuin mitä se todennäköisesti on
- Tällä hetkellä näytettävä ikoni tarkoittaa ennustetta seuraavien 12-24 tunnin aikana. Se ei välttämättä vastaa tämänhetkistä säästä

## Taustavalo

- Virta-adapteriin kytkettynä paina TORKUTUS/VALO-nappia asettaaksesi kirkkauden HI - LOW - OFF
- Ainoastaan paristoilla toimiessa taustavalo sammuu automaatisesti 10 sekunnin jälkeen ilman minkään napin painamista. Paina TORKUTUS/VALO-nappia aktivoitaksesi sen 10 sekunnin ajaksi

## Pariston loppuminen näytöllä

Sääasema näyttää paristo vähissä -kuvakkeen muistuttaakseen, että sääaseman tai ulkosensorin paristot täytyy vaihtaa.

- Sääaseman paristo vähissä -näytössä: näytön sisäalueella
- Ulkosensorin paristo vähissä -näytössä: näytön ulkoalueella

## 7 Kielivalikko

	Multi Language Day						
	display language						
	EN	GERMAN	FRENCH	SPANISH	ITALIAN	NETHERLANDS	DENMARK
SUNDAY	SU (SU)	SO (SD)	DI (DD)	DO (DO)	DO (DO)	ZO (D)	SO (SD)
MONDAY	MO (MD)	MO (MD)	LU (LU)	LU (LU)	LU (LU)	MA (MA)	MA (MA)
TUESDAY	TU (TU)	DI (DD)	MA (MA)	MA (MA)	MA (MA)	TI (D)	TI (D)
WEDNESDAY	WE (WD)	MI (MD)	ME (ME)	MI (MD)	ME (ME)	WO (WD)	DN (DD)
THURSDAY	TH (TH)	DO (DO)	JE (JD)	JU (JU)	GI (GD)	DO (DO)	TO (TD)
FRIDAY	FR (FR)	FR (FR)	VE (VE)	VI (VD)	VE (VE)	VR (VR)	FR (FR)
SATURDAY	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	ZA (ZA)	LO (LD)

## Ongelmanratkaisu

Näyttöruutu ei toimi	Tarkista, että paristot on asetettu oikein pääyksikössä ja että virta-adapteri on kiinnitetty oikein.
Ei ulkosensorin vastaanottoa	Tarkista, että sensorin paristot on asennettu oikein Paristot voi joutua vaihtamaan Sijoita sääasema ja sensori toiseen paikkaan. Enimmäisetäisyys lähetykselle on 30m ilman esteitä Paina ja pidä pohjassa "YLÖS" -nappia RF-vastaanoton toistamiseksi Yritä uudelleenasettaa yksiköt, vie sensori sääaseman läheille, asenna paristot uudelleen ja kytke virta-adapteri uudelleen. Aseta sensori ulkotiloissa uuteen paikkaan kunnes vastaanotto onnistuu Tarkista sääaseman ja sensorin etäisyys mahdollisista häiriötekijöistä (tietokonemonitorit tai televisiot). Sen pitäisi olla vähintään 1.5-2 m signaalin vastaanoton aikana.
Epätarkka sääennustus	Tällä hetkellä näytettävä kuvaake viittaa seuraavien 12-24 tunnin ennusteeseen. Se ei väittävästi kuvaa juuri tänänhetkistä säästä. Aseta oikea ilmanpaine Tarkkojen barometristen painetrendien saamiseksi sääaseman tulee toimia samalla tasolla eri riittauksissa (sitä ei siis voi siirtää katutasosta talon toiseen kerrokseen). Kun yksikkö siirretään uuteen paikkaan, jätä seuraavien 12 tunnin lukemat huomioimatta ja korjaa korkeudensäätöä tarvittaessa.
Ei RCC-signaalia	Siiressä sääasema toiseen paikkaan ja yritä löytää DCF-signaali uudelleen. Tarkista sääaseman etäisyys mahdollisista häiriötekijöistä (tietokonemonitorit tai televisiot). Sen pitäisi olla vähintään 1.5-2 m signaalin vastaanoton aikana. DCF77-signaalin vastaanottamisen aikana sääasema ei saa asettaa metallioivion, ikkunankehysten tai muiden metallirakennelmien tai -esineiden läheisyyteen (pesukoneet, kuivausrummut, jääläkäpit, jne.) Vahvistetuissa betonirakennelmissä (kellarit, korkeat rakennukset, jne.) DCF-signaalin vastaanotto on heikompaa riippuen olosuhteista. Äärimmäissä tapauksissa sääaseman voi sijoittaa ikkunan läheisyyteen.

## Kunnossapito ja huolto

- Lue käyttöopas huolella ennen tämän tuotteen käyttämistä.
- Älä altista pääyksikköä suoralle auringonvalolle, äärimmäiselle kylmyydelle tai kosteudelle tai äkillisille lämpötilamuutoksiin. Tämä vähentää tunnistamistarkkuutta.
- Älä sijoita tuotetta sellaiseen paikkaan, jossa se altistuu tärinälle tai iskuille - ne saattavat aiheuttaa vaurioita.
- Älä altista tuotetta liialliselle paineelle, iskuille, pölylle, korkeille lämpötiloille tai kosteudelle - nämä saattavat aiheuttaa toimimattomuutta, lyhyempää akunkestoa, vahinkoa paristoille ja muoviosien epämuidostumista.
- Älä altista pääyksikköä sateelle tai kosteudelle. Sitä ei ole tarkoitettu ulkokäyttöön.
- Älä aseta palavia tulenlähteitä tuotteen päälle, kuten sytytettyä kynttilää, jne.
- Älä aseta tuotetta paikkoihin, joissa ilma ei kierrä kunnolla.
- Älä syötä mitään esineitä tuotteen ilmakanaviin.
- Älä peukaloi tuotteen sisäisiä virtapiirejä - saatat siten vahingoittaa sitä, jolloin takuu päättyy automaatisesti. Tuotetta saa korjata ainostaan pätevä ammattilainen.
- Tuotteen puhdistaminen onnistuu kevyesti kostutetulla pehmeällä liinalla. Älä käytä pesu- tai puhdistusaineita - ne saattavat raapia muoviosia ja vahingoittaa virtapiirejä.
- Älä aseta tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Tuotetta ei saa altistaa tippuvalle tai roiskuvalle vedelle.
- Mikäli tuote on vahingoittunut tai viallinen, ei sitä saa yrittää korjata itse.
- Langattoman sisä-/ulkolämpötilamittarin lähetin toimii aina -20°C saakka, mutta matalissa lämpötiloissa ja etenkin pidemmillä ajanjaksoilla paristot saattavat jäädä, joka voi estää lähetintä lähetämästä signaalia vastaanottimeen ja samanaikaisesti lähetystäisyyys lyhenee erittäin matalissa lämpötiloissa.

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käytettäväksi, joiden fyysinen, aistiin liittyvä tai henkinen vamma tai kokemattomuus ja tietämättömyys estäävät turvallisen käytön, paitsi jos heitä valvoo tai ohjaa laitteen käytössä turvallisuudesta vastaava henkilö. Lasten valvominen on välttämätöntä, jotta lapset eivät leikkisi laitteella.

## Huomio

- Valmistaja pidättää oikeuden muuttaa tuotteen spesifikaatioita.
- Valmistaja ja toimittaja eivät ole vastuussa tuotteen toimimattomuudesta interferenssin esiintyessä.
- Tätä tuotetta ei ole suunnattu lääketieteellisiin tai kaupallisiin tarkoituksiin.

Kärsivällisyyttä radio-ohjattavat signaalit. Se voi kestää jopa 7 minuuttia ennen signaalin kiinni. Anna sääasema rauhassa tänä aikana. Jos signaalit ei pyydetty, manuaalinen asetus on tehty tai uusi haku aloitetaan / yritytetti. Siirrä tarvittaessa sijainti sääaseman toiseen paikkaan. Huomautus: Kun asetat paristot ulkoanturi, punainen valo vilkkuu. Jos LED vilkkuu, akut ovat todennäköisesti väärin.



### WEEE declaration

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

### RoHS REACH





W170  
Trådlös  
Väderstation

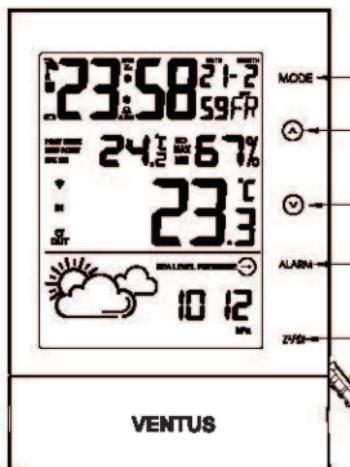


Tack för att du har köpt denna väderstation. Vänligen läs bruksanvisningen noggrant för att bekanta dig med funktionerna och inställningarna innan du använder produkten.

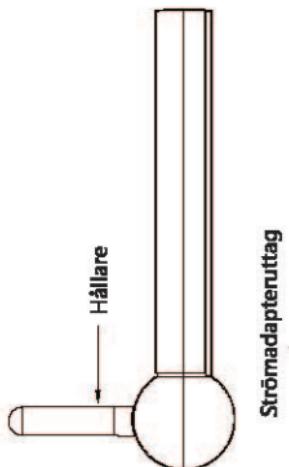
Spara manualen för framtida användning och ge den vidare med produkten, om du ger produkten till andra användare.

OBS: Använd alltid batterier av hög kvalitet och byt ut dem minst en gång per år.

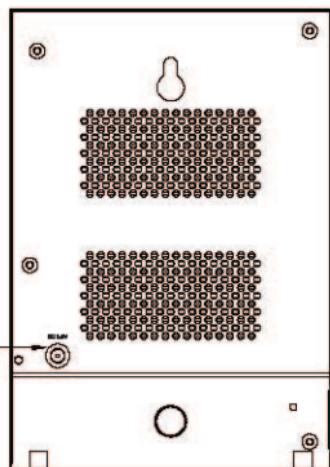
## Produktöversikt:



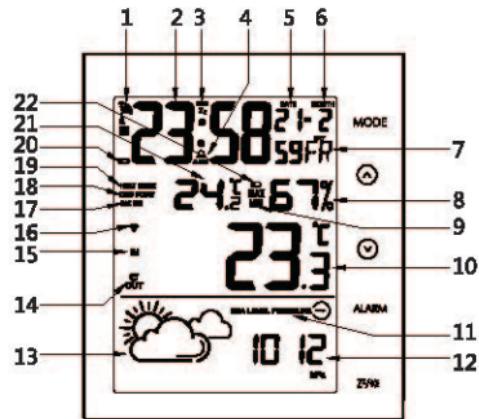
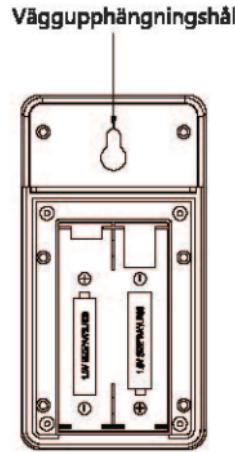
- MODE
- Upp
- Ner
- ALARM
- Snooze och ljus
- BATTERILUCKA



Hållare



Strömadapteruttag



1. Signalmottagningsikon för radiostyrd klocka (RSK)
3. Tidszon
5. Datum
7. Veckodag
9. Maximum-/minimumluftfuktighetsavläsning inomhus/utomhus
11. Havstrycksnivå
13. Väderprognosikon
15. Inomhusavläsningar
17. Maximum-/minimumtemperaturavläsning inomhus/utomhus
19. Värmeindex
21. Avläsningar för Värmeindex / Daggpunkt / Maximum-/minimumtemperatur

2. Aktuell tid
4. Larmikon
6. Månad
8. Inomhus-/utomhusluftfuktighet
10. Inomhus-/utomhustemperatur
12. Tryckvärde
14. Utomhusavläsningar
16. RF-sensorsignalmottagning utomhus
18. Daggpunkt
20. Lågt batteri-ikon för mottagare (inomhus)
22. Lågt batteri-ikon för sändare (utomhus)

## Tekniska detaljer

- Fem touchknappar: Läge (Mode), Upp, Ner, Snooze/ljus, Larm (Alarm)
- Radiostyrd klocka
- Automatisk mottagning av tidssignal DCF till displayen med exakt tid
- Kontinuerlig eighetskalender upp till år 2099 (från år 2017 till år 2099)
- Visning av veckodag i sju språk: Engelska (standard), Tyska, Franska, Spanska, Italienska, Holländska och Danska.
- Visning av tid i 12-/24-format
- Visning av temperatur i °C eller °F
- Indikator för lågt batteri
- +/-12 totalt 24 justerbara tidszoner
- Visning av datum, månad och veckodag
- Larm med snooze-funktion
- Inomhus-/utomhus temperatur och -luftfuktighet
- Maximum/minimum av temperatur och luftfuktighet
- Visning av lufttrycktrend och tryckvärde
- Avläsning av värmeindex och daggpunkt
- Snooze-funktion
- Vit LED-bakgrundsbelysning
- Växlar automatiskt till/från sommartid
- Fem väderprognosser: soligt, delvis soligt, molnigt, regnigt och storm (Väderikonerna kan väljas manuellt för startinställningen)
- Frostindikator (visas från +1°C till -3°C utomhus temperatur)
- Batteri: 3 x AAA-batterier för huvudenheten (ej inkluderat) | Strömadapter: 4.5 V / 150mA

- Temperaturområde inomhus: -10°C ~ 50°C
- Temperaturområde utomhus: -20°C~ 70°C
- Temperaturupplösning: 0,1°C
- Temperaturexakthet: 0~40°C: +/-1°C; -20~0°C och 40~70°C: +/-2°C
- Luftfuktighetområde inomhus/utomhus: 20~95%
- Exakthet för luftfuktighet: 30~80%: +/-5%; 20~30 och 80~95%: +/-8%

### Utomhussensor

- Frekvens: 433 MHz
- Batteri: 2 x AA-batterier (ej inkluderade)
- 1 RF-kanal
- Signalräckvidd: 30 m i öppen terräng

Nuvarande tillstånd	Knapptryck	(A) MODE	(B) UPP	(C) NER	(D) ALARM	(E) SNOOZE/LJUS
Normal inställning	Kort tryck	Visning av tid/larm	Visning av temperatur och luftfuktighet inne/ute	Visning av värmemindestadie, daggpunkt, max-/minntemperatur och -luftfuktighet inne/ute	Slä på/ av larm	Aktivera bakgrundsljus i 10 sekunder
	Håll nere	Gå in i inställningsläge	Omregistrera nuvarande RF-kanal	Gå in i/ut ur RSK-mottagning (Produkten kommer läses 100 % i detta läge tills en signal hittas eller Ner-knappen hålls nere en andra gång).	Ta bort nuvarande max-/minn-avläsningar	Inställning för lufttryck
Tidsinställning	Kort tryck	Bekräfta valt objekt	1 steg framåt	1 steg framåt		Aktivera bakgrundsljus i 10 sekunder
	Håll nere		Snabbspola framåt	Snabbspola framåt		Aktivera bakgrundsljus i 10 sekunder
Larminställning	Kort tryck	Bekräfta valt objekt	1 steg framåt	1 steg framåt		Aktivera bakgrundsljus i 10 sekunder
	Håll nere		Snabbspola framåt	Snabbspola framåt		Aktivera bakgrundsljus i 10 sekunder

## Första installationen

- Sätt först i batterier i inomhus-huvudenheten (3 x 1,5 V AAA) (ej inkluderade) eller koppla i strömadaptern, och sätt därefter i batterierna i den trådlösa utomhussensorn (2 x 1,5 V AA). När du sätter i batterierna, kontrollera att polariteten är korrekt och enligt markeringarna för att undvika att skada produkten.
- Lufttrycket beror på altituden, högre höjder = lägre lufttryck. För att jämföra tryckförhållanden från en plats till en annan, korrigeras meteorologer trycket till havsnivå-förhållandet. Eftersom lufttrycket minskar när altituden stiger, är det havsnivå-korrigerade lufttrycket (lufttrycket som din lokalisering skulle ha om den vore i havsnivå) är generellt sett högre än ditt uppmätta lufttryck. På grund av detta, kan ditt lufttryck avläsas som 969 hPa vid en altitud på 305 m, men det rätta lufttrycket är 1013 hPa.

Lufttryck högre än 1013 hPa anses vara högtryck och lägre anses vara lågtryck.

De flesta väderstationer ber dig om att hitta en rapporteringsstation nära dig för att hitta rätt lufttryck.

För att väderstationen ska fungera korrekt, behöver du därför ange nuvarande lufttryck [altitud] för väderstationen. Du kan hitta information om detta på Internet eller från lokala myndigheter i din stad eller kommun.

När du har angett nuvarande (enligt havsnivån) lufttryck i väderstationen, visas alltid havsnivå-korrigerat lufttryck för platsen.

- Efter du har satt i batterierna eller kopplat i strömadaptern, blinkar avläsningen för lufttrycket. Tryck på Upp- eller Ned-knappen för att ställa in lufttrycket, tryck sedan på Snooze/ljus-knappen för att bekräfta. Om inga knappar trycks inom 20 sekunder efter batterier eller strömsladd sätts i väderstationen, kommer denna inställning hoppas över.

- Huvudenheten kommer ansluta till utomhussensorn med RF-signal.
- RF-signalsymbolen vid utomhusenheten kommer blinka.
- Väderstationen känner av RF-signalen inom 20 sekunder. Om RF-signalen känns av, kommer RSK-signalen upptäckas automatiskt. Om RF-signalen inte känns av, tryck och håll nere Upp-knappen för att upprepa sökningen.
- Medan RSK-mottagarprocessen pågår, visas samtidigt den blinkande "radiotom"-symbolen vid tidsvisningsområdet.
- När radiosignalmottagningen fungerar, visar displayen "radiotorn"-symbolen kontinuerligt.

## Installera den externa sensorn

För att kunna ta emot korrekt information för extern temperatur, montera den externa sensorn på en plats sin har konstant skugga. Sätt i en spik eller skruv i väggen och montera den externa enheten på spiken/skruven. Se till att enheten INTE utsätts för direkt REGN eller SOL Direkt regn kan skada produkten/batterierna och direkt solljus kan ge fel avläsningar.

## Mottagning av radiostyrd signal (DCF77)

Efter väderstationen har registrerats med den trådlösa sensorn, kommer väderstationen automatiskt att börja söka efter DCF77-signalen i sju minuter; ikonen blinkar. Under sökningen kommer inga andra objekt på displayen att uppdateras och knapparna kommer inaktiveras (förutom Ner- och Snooze-/ljusknappen)

Signal detekterad – ikonen slutar blinka och nuvarande tid visas.

Ingen signal detekterad – ikonen försvinner.

- DCF77-radiosignalsökning börjar automatiskt ungefär sju minuter efter batteribyte.  
”Radiotorn” -symbolen  blinkar.
- Tryck på NER-knappen i mer än 3 sekunder för att aktivera eller inaktivera mottagning av radiostyrd signal.
- Blinkande ”radiotorn” -symbol  betyder att DCF77-radiosignalmottagning har börjat.
- Kontinuerlig ”radiotorn” -symbol  betyder att DCF77-radiosignalmottagning lyckades.
- Om synkroniseringen inte lyckades, försvinner ”radiotorn” -symbolen .
- Klockan synkroniseras med DCF77-radiosignalen automatiskt dagligen från kl. 01:00 till 03:00 för att korrigera potentiella tidsskillnader varje timme. Om mottagningen inte lyckades, görs ett ytterligare försök kl. 04:00 och 05:00 tills det lyckas. Om det fortfarande inte lyckas kl. 05:00, stoppas den dagliga mottagningen.

## Information

- Vänligen håll ett minsta avstånd på 2,5 m till potentiella störningsobjekt såsom TV-apparater eller datorskärmar.
- Radiosignalen är svagare i rum med betongväggar (tex. i källaren) och i kontorsbyggnader. Vid extrema fall, vänligen ställ huvudenheten nära ett fönster.
- Det är färre atmosfäriska stömingar på natten. En radiotidssignalmottagning är vanligen möjlig vid denna tid på dygnet. En synkronisering per dag är tillräckligt för att hålla tidvisningen vid en exakthet på 1 sekund.

## Tips

- Du kan ställa in tiden manuellt om klockan inte kan ta emot DCF-radiosignalen (på grund av störningar, stort avstånd till sändaren, hinder såsom berg, etc.). Så snart radiosignalen kan tas emot, kommer klockan justeras automatiskt.

## Manuell Inställning

- Tryck och håll nere knappen " Mode" i tre sekunder.
- 12-/25-timmar blinkar. Använd " Upp" eller " Ner" för att välja.
- Tryck på " Mode" för att bekräfta.
- Visning av tidszon blinkar. Använd " Upp" och " Ner" för att välja tidszon (-12 till +12).
- Tryck på " Mode" för att bekräfta.
- Visning av årtal blinkar. Använd "Upp" eller "Ner" för att välja årtal.
- Tryck på " Mode" för att bekräfta.
- Visning av månad blinkar. Använd "Upp" eller "Ner" för att välja månad.
- Tryck på " Mode" för att bekräfta.
- Visning av datum blinkar. Använd "Upp" eller "Ner" för att välja datum.
- Tryck på " Mode" för att bekräfta.
- Visning av timmar blinkar. Använd "Upp" eller "Ner" för att välja timme.
- Tryck på " Mode" för att bekräfta.
- Visning av minuter blinkar. Använd "Upp" eller "Ner" för att välja minuter.
- Tryck på " Mode" för att bekräfta.
- Språkval för visning av veckodagar blinkar. Använd "Upp" eller "Ner" för att välja språk (GE – Tyska, EN – Engelska, IT – Italienska, FR – Franska, DU – Holländska, SP – Spanska och DA – Danska).

- Tryck på " Mode" för att bekräfta.
- °C/°F för temperatur blinkar, Använd "Upp" eller "Ner" för att välja.
- Tryck på " Mode" för att bekräfta.
- hPa / mb / inHg för lufttryck blinkar, Använd "Upp" eller "Ner" för att välja.
- Tryck på " Mode" för att bekräfta.

## Information

- Klockan går automatiskt ut ur inställningsläget om inga knappar trycks i 20 sekunder.
- Förklaring av visning av tidszoner:
- Du kan manuellt justera klockan till ditt lands tidszon (upp till 1500 km avstånd till Frankfurt/Main) då klockan mottar DCF77-signalen men när den faktiska tiden är annorlunda än den mottagna tiden.
- Om t.ex. tiden i ett land är en timme före den Tyska tiden, inställ visning av tidszonen till 01. Klockan är nu DCF77-styrd men tiden är en timme före.

## Dagligt larm-Inställning

- Tryck på " Mode" för att byta till Larm-läge. Larmet visas.
- Tryck och håll nere knappen "Mode" i tre sekunder. Den blinkande larmtiden visas.
- Larmets timme blinkar. Använd "Upp" eller "Ner" för att välja timme.
- Tryck på "Mode" för att bekräfta.
- Ställ sedan in minuterna. Använd "Upp" eller "Ner" för att välja minuter.
- Tryck på " Mode" för att bekräfta.

## Dagligt larm på/av

- Tryck på " Alarm" för att aktivera larmet med larmsymbolen visad.
- Tryck på " Alarm" igen för att stänga av larmet.

### Information

- Klockan går automatiskt ut ur inställningsläget om inga knappar trycks i 20 sekunder.
- Larmet tjuter i två minuter om ingen knapp trycks för att avbryta det.

## Snooze-funktion

För att aktivera snooze-funktionen, följ stegen nedan.

- Tryck på " Snooze-/Ljus" -knappen när larmet tjuter för att aktivera snooze-funktionen.
- Om snooze-funktionen aktiveras, blinkar larmsymbolen.
- Larmet upprepas efter fem minuter.
- Snooze-funktionen kan stoppas genom att trycka på valfri knapp.

## 12-/24-timmarsläge

- Tiden kan visas i 12- (AM/PM) eller 24-timmarsläge. Vänligen följ "Manuell inställning" -sektionen för att välja.

## °C / °F temperaturvisning

- Visning av temperatur kan göras i °C eller °F. Vänligen följ "Manuell inställning" -sektionen för att välja.

## Visning av inomhus- och utomhustemperatur, luftfuktighet, värmeindex, daggpunkt, maximum- och minimumavläsningar

- Inomhus-/utomhustemperatur visas till höger om IN/OUT-ikonen.
- Tryck på Upp för att växla till visning av inomhus-/utomhusinformation.
- Tryck på Ner-knappen upprepade gånger för att gradvis visa värmeindex och daggpunkt, maximum- och minimumavläsningar av temperatur och luftfuktighet.
- "Värmeindex" kombinerar faktorerna värme och luftfuktighet. Det är den märkbara temperaturen av hur det känns att vara mänskta.
- När inomhus- eller utomhustemperaturen är under 26.7°C, visas "LLL".
- När inomhus- eller utomhustemperaturen är över 70°C, visas "HH.H".
- "Daggpunkt" är den temperatur där dagg bildas.
- När daggpunkten är under 0°C, visas "LLL".
- När daggpunkten är över 60°C, visas "HH.H".

## Inställning av lufttryck och barometer

- Efter att ha satt i batterier eller strömadAPTER i väderstationen, eller genom att trycka och hålla nere " Snooze-/ljus" -knappen, ställ in lufttrycket.
- Använd " Upp" - eller " Ned" -knappen för att välja värde.
- Tryck på " Snooze/ljus" för att bekräfta.
- För korrekt barometrisk trycktrend, bör väderstationen vara på samma altitud för avläsningarna (den ska alltså inte flyttas från t.ex. första till andra våningen i huset). När enheten flyttas till en ny plats, se då bort från avläsningarna för de nästa 12 timmarna och korrigera höjdjusteringen (se "Första inställningen") vid behov.

## Trycktrend

- Pilen visar trenden av värden från tryckavläsningarna på sensorn eller regnmätaren.

Indikationer på displayen			
Huvudtrycktrend	Stigande	Konstant	Fallande

## Väderprognos



Soligt



Delvis soligt



Molnigt



Regnigt



Kraftigt regn

- Eftersom väderprognosen endast beräknas utifrån lufttrycket, kan visningen vara annorlunda än det faktiska vädret.
- Den aktuella ikonen som visas är prognosen för de nästkommande 12-24 timmarna. Den visar kanske inte nuvarande väder.

## Bakgrundsbelysning

- När den är kopplad till strömadaptern, tryck på " Snooze-/ljus" -knappen för att ställa in ljusstyrka HI - LOW – OFF.
- När batterier är inkopplade, släcks automatiskt bakgrundsbelysningen efter 10 sekunder utan att trycka på några knappar. Tryck på " Snooze-/ljus" -knappen för att aktivera det i 10 sekunder.

## Visning av lågt batteri

Väderstationen visar symbolen för lågt batteri för att påminna om att batterierna i väderstationen eller utomhussensorn behöver bytas.

- Visning av lågt batteri för väderstationen: i inomhusområdet för displayen
- Visning av lågt batteri för utomhussensorn: i utomhusområdet för displayen

## Visning av sju språk

	Multi Language Day display language						
	EN	DE	FR	SP	IT	NL	DA
	ENGLISH	GERMAN	FRENCH	SPANISH	ITALIAN	NETHERLANDS	DENMARK
SUNDAY	SU (SU)	SO (SD)	DI (DD)	DO (DO)	DO (DO)	ZO (D)	SO (SD)
MONDAY	MO (MD)	MO (MD)	LU (LU)	LU (LU)	LU (LU)	MA (MA)	MA (MA)
TUESDAY	TU (TU)	DI (DD)	MA (MA)	MA (MA)	MA (MA)	TI (TD)	TI (TD)
WEDNESDAY	WE (WD)	MI (MD)	ME (ME)	MI (MD)	ME (ME)	WO (WD)	DN (DD)
THURSDAY	TH (TH)	DO (DO)	JE (JD)	JU (JU)	GI (GD)	DO (DO)	TO (TD)
FRIDAY	FR (FR)	FR (FR)	VE (VE)	VI (VD)	VE (VE)	VR (VR)	FR (FR)
SATURDAY	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	SA (SA)	ZR (ZA)	LO (LD)

## Displayen fungerar inte

Displayen fungerar inte	Kontrollera att batterierna i huvudenheten sitter i eller att strömadaptern är inkopplad korrekt.
Ingen mottagning i utomhussensör	<p>Kontrollera att batterierna i sensorn är satta korrekt. Batteriet kan behöva bytas.</p> <p>Flytta på väderstationen och sensorn. Maximalt signalavstånd är 30 m utan störningar. Tryck och håll nere "Upp"-knappen för att återställa mottagning av RF.</p> <p>Aterställ enheten, ställ sensorn nära väderstationen, återinstallera batterierna och sätt i strömkabeln igen, ställ sensorn utomhus tills mottagningen fungerar.</p> <p>Kontrollera avståndet av väderstationen och sensorn från störningskällor (datorskärmar eller TV-apparater). Det borde vara minst 1,5 till 2 m under mottagning av signal.</p>
Felaktig väderprognos	<p>Aktuell visad ikon indikerar prognosen för kommande 12-24 timmar. Den reflekterar inte rödvändigtvis nuvarande väder.</p> <p>Ange korrekt lufttryck.</p> <p>För korrekta barometriska trycktrender borde väderstationen stå på samma altitud för avläsningar (den bör alltså inte flyttas från t.ex. första till andra våningen i huset). När enheten flyttas till en ny plats, se då bort ifrån avläsningar för kommande 12 timmar och korrigera höjdjusteringen vid behov.</p>
Ingen RSK-signal	<p>Flytta väderstationen till en annan plats och försök hitta DCF-signalen igen.</p> <p>Kontrollera avståndet mellan väderstationen och störningskällor (datorskärmar och TV-apparater). Det borde vara minst 1,5 till 2 m under mottagning av signal.</p> <p>Under mottagning av DCF77-signal, ställ inte väderstationen i närheten av metalldörrar, -fönsterkamar och andra metallstrukturer eller -objekt (tvättmaskiner, torktumlare, kytkåp etc.).</p> <p>I betongstrukturer (källare, höghus etc.), är DCF-signalen svagare, beroende på förhållanden. I extrema fall, placera väderstationen nära ett fönster.</p>

## Skötsel och underhåll

- Läs instruktionsmanualen noggrant innan du använder denna produkt.
- Utsätt inte huvudenheten för direkt solljus, extrem kyla och fuktighet, och plötsliga ändringar i temperatur. Detta minskar exaktheten i avläsningarna.
- Placera inte produkten på ställen som är benägna till vibrationer och stötar – dessa kan orsaka skador.
- Utsätt inte produkten för våld, stötar, damm, höga temperatur och luftfuktighet – dessa kan orsaka funktionsfel, kortare batteritid, skador på batterier och deformation av plastdelar.
- Utsätt inte huvudenheten för regn eller fukt, om den inte är avsedd för utomhus bruk.
- Placera inga källor till öppen flamma på produkten, som t.ex. ett tänt stearinljus.
- Placera inte produkten på ställen med otillräcklig luftgenomströmning.
- För ej in några objekt i produktens ventilation.
- Manipulera inte de interna elektriska kretsarna I produkten – du kan skada dem, vilket automatiskt upphäver garantin. Produkten ska endast repareras av kvalificerad professionell personal.
- För att rengöra produkten, använd en fuktig, mjuk trasa. Använd inga lösningsmedel eller rengöringsmedel – de kan repa plastdelar och skada elektriska kretsar.
- Lägg inte produkten i blöt i vatten eller andra vätskor.
- Produkten får inte utsättas för droppande eller stänkande vatten.
- Om produkten skadas eller är defekt, utför inga reparationer själv.
- Sändaren av den trådlösa inomhus-/utomhustermometern fungerar ner till -20°C, men för låga temperatur, särskilt under långa perioder, kan batterierna frysna, vilken kan förhindra sändaren från att skicka signalen till mottagaren och samtidigt reduceras signalavståndet vid väldigt låga temperaturer.

- Denna enhet är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) vars fysiska, sensoriska eller mentala handikapp eller brist på erfarenhet och expertis förhindrar säker användning, om de inte övervakas eller instrueras till användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Det är nödvändigt att övervaka barn för att säkerställa att de inte leker med enheten.

## OBS

- Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra produktens specifikationer.
- Tillverkaren och leverantören är inte ansvariga för felfunktion där manipulation inträffar.
- Denna produkt är inte avsedd för medicinsk eller kommersiell användning.

Ha tålmod med radiostyrd signal. Det kan ta upp till 7 minuter innan signalen fångas. Låt väderstationen i fred under denna period. Om ingen signal fångas, kan manuell inställning görs eller ny sökning startas. Om det behövs, flytta platsen för väderstationen till en annan plats.

Obs: När du laddar batterierna i utgivaren, måste den röda lysdioden blinkar. Om den röda lysdioden inte blinkar är batterierna antagligen felaktigt monterat.



### WEEE declaration

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

### RoHS REACH

